



EVROPSKÁ UNIE

EVROPSKÝ PARLAMENT

RADA

**Štrasburk 22. listopadu 2023
(OR. en)**

**2022/0132/A (COD)
LEX 2275**

**PE-CONS 41/1/23
REV 1**

**VISA 139
FRONT 220
MIGR 231
COMIX 321
CODEC 1234**

**NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY,
KTERÝM SE MĚNÍ NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY
(ES) č. 767/2008, (ES) č. 810/2009
A (EU) 2017/2226, NAŘÍZENÍ RADY (ES) č. 693/2003 A (ES) č. 694/2003
A ÚMLUVA K PROVEDENÍ SCHENGENSKÉ DOHODY,
POKUD JDE O DIGITALIZACI POSTUPU UDĚLOVÁNÍ VÍZ**

**NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY
(EU) 2023/...**

ze dne 22. listopadu 2023,

**kterým se mění nařízení Evropského parlamentu a Rady
(ES) č. 767/2008, (ES) č. 810/2009 a (EU) 2017/2226,
nařízení Rady (ES) č. 693/2003 a (ES) č. 694/2003 a Úmluva k provedení Schengenské dohody,
pokud jde o digitalizaci postupu udělování víz**

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 77 odst. 2 písm. a) a čl. 79 odst. 2 písm. a) této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

po postoupení návrhu legislativního aktu vnitrostátním parlamentům,

s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru¹,

v souladu s řádným legislativním postupem²,

¹ Úř. věst. C 75, 28.2.2023, s. 150.

² Postoj Evropského parlamentu ze dne 18. října 2023 (dosud nezveřejněný v Úředním věstníku) a rozhodnutí Rady ze dne 13. listopadu 2023.

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Společná vízová politika Unie tvoří nedílnou součást vytváření prostoru bez vnitřních hranic. Sdělení Komise ze dne 14. března 2018 nazvané „Přizpůsobení společné vízové politiky novým výzvám“ se zabývalo pojmem „elektronická víza“ a informovalo o studii proveditelnosti týkající se postupu udělování digitálních víz a o záměru posoudit možnosti a podpořit pilotní projekty s cílem připravit půdu pro budoucí návrhy. Při revizi vízového kodexu¹ v roce 2019 Evropský parlament a Rada výslovně stanovily cíl vypracovat v budoucnu společné řešení, které by umožnilo podávání žádostí o schengenská víza on-line, a tím plně využilo nejnovějšího právního a technologického vývoje.

¹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1155 ze dne 20. června 2019, kterým se mění nařízení (ES) č. 810/2009 o kodexu Společenství o vízech (vízový kodex) (Úř. věst. L 188, 12.7.2019, s. 25).

- (2) Toto nařízení je v souladu s politikou Unie, jejímž záměrem je podpořit modernizaci a digitalizaci veřejných služeb, a se sdělením Komise ze dne 9. března 2021 nazvaným „Digitální kompas 2030: Evropské pojetí digitální dekády“. Od vstupu nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 810/2009¹ v platnost v roce 2010 a od zahájení provozu Vízového informačního systému (VIS) v roce 2011 podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 767/2008² se kontext, v němž je uplatňována vízová politika, výrazně změnil. Významný technologický vývoj navíc poskytuje nové příležitosti k tomu, aby byl postup podávání žádostí o schengenská víza pro státní příslušníky třetích zemí učiněn jednodušším a účinnějším a pro členské státy nákladově efektivnějším.
- (3) Pandemie onemocnění COVID-19, která zpomalila udělování schengenských víz na celém světě, částečně v důsledku obtížného přijímání žadatelů o víza na konzulátech a střediscích pro žádosti o udělení víza, přiměla členské státy, aby vyzvaly Komisi k urychlení práce na digitalizaci postupů udělování víz.
- (4) Nový pakt o migraci a azylu, který Komise navrhla dne 23. září 2020, stanovil cíl plně digitalizovat postup udělování víz do roku 2025, což zahrnuje digitální víza a možnost podávat žádosti o víza on-line.

¹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 810/2009 ze dne 13. července 2009 o kodexu Společenství o vízech (vízový kodex) (Úř. věst. L 243, 15.9.2009, s. 1).

² Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 767/2008 ze dne 9. července 2008 o Vízovém informačním systému (VIS) a výměně informací o krátkodobých vízech, dlouhodobých vízech a povoleních k pobytu mezi členskými státy (nařízení o VIS) (Úř. věst. L 218, 13.8.2008, s. 60).

- (5) Ačkoli je zpracování víz již částečně digitalizováno, včetně zaznamenávání žádostí a rozhodnutí ve VIS, dva důležité kroky jsou i nadále založeny na listinných dokladech: podání žádosti o vízum a udělení víza žadateli prostřednictvím vízového štítku. Tyto kroky založené na listinných dokladech vytváří zátěž pro všechny zúčastněné strany, zejména pro orgány členských států udělující víza a pro žadatele o víza. Členské státy jsou si této zátěže vědomy a některé z nich již zavedly digitální řešení s cílem poskytnout žadatelům moderní a uživatelsky vstřícný postup podávání žádostí a zlepšit účinnost vyřizování žádostí o víza.
- (6) Mělo by být vyvinuto jednotné technické řešení, totiž platforma EU pro podávání žádostí o víza („EU Visa Application Platform“, dále jen „platforma EU VAP“), které by žadatelům o víza umožnilo podávat žádost o vízum on-line bez ohledu na cílový členský stát. Ta by měla automaticky určit, který členský stát je příslušný k posouzení žádosti, zejména pokud žadatel hodlá navštívit několik členských států. V takových případech by členské státy musely pouze zkontrolovat, zda nástroj správně určil příslušný členský stát.
- (7) Digitální platforma společná všem členským státům by značně pomohla zlepšit obraz Unie na veřejnosti.

- (8) Platforma EU VAP by měla žadateli poskytnout aktuální a snadno přístupné informace o podmínkách vstupu na území členských států ve formátech, které zohledňují zraková postižení. Současně by měla sloužit jako poradenský nástroj, s jehož pomocí může žadatel nalézt veškeré nezbytné informace týkající se požadavků a postupů, zejména to, zda je vízum vyžadováno a jaký druh víza je vyžadován; jaká je výše vízového poplatku; který členský stát je příslušný k vyřízení žádosti; jaké podpůrné doklady jsou vyžadovány; zda je nutná návštěva za účelem odběru biometrických identifikátorů a zda je možné podat žádost on-line bez návštěvy. Prostřednictvím platformy EU VAP by měl mít žadatel možnost získat dokumenty v tisknutelném formátu a její součástí by měl být komunikační mechanismus, například chatbot, který by zodpovídal dotazy žadatele. Tento chatbot nebude jediným prostředkem, jehož pomocí by žadatel mohl získat informace o postupu udělování víz. Platforma EU VAP by měla rovněž poskytovat informace o zpracování osobních údajů v souvislosti s VIS. Platforma EU VAP by měla rovněž umožnit bezpečnou elektronickou komunikaci mezi žadatelem a příslušným konzulátem nebo ústředními orgány příslušného členského státu, pokud jsou potřebné další doklady nebo pohovor se žadatelem.

- (9) Členské státy by měly zajistit, aby služby nabízené veřejnosti během vyřizování žádosti o vízum byly na vysoké úrovni a v souladu se zásadami dobré správy. Členské státy by měly zajistit, aby se u všech žadatelů uplatňovala zásada jednoho kontaktního místa.
- (10) Žadatelé o víza by měli mít možnost podat prostřednictvím platformy EU VAP žádost a poskytnout údaje požadované ve formuláři žádosti, elektronickou kopii cestovního dokladu, podpůrné doklady a cestovní zdravotní pojištění v digitální podobě. Aby si žadatelé mohli uložit informace týkající se jejich žádosti, měla by platforma EU VAP umožňovat, aby údaje byly dočasně, a pouze po dobu nezbytně nutnou pro vykonání příslušných úkonů, uchovávány. Jakmile žadatel podá žádost on-line a členské státy provedou náležité kontroly, měl by být spis žádosti předán do vnitrostátního systému příslušného členského státu a do něj uložen. Konzuláty nebo ústřední orgány mají nahlížet do informací uchovávaných na vnitrostátní úrovni a do ústředního VIS vkládat pouze požadované údaje.
- (11) Osobní návštěva konzulátu nebo externího poskytovatele služeb by měla být v zásadě povinná pouze pro žadatele, kteří žádají o vízum poprvé, a pro žadatele, kteří obdrželi nový cestovní doklad, jež je třeba ověřit, a dále pro odběr biometrických identifikátorů. V případě pochybností o cestovním dokladu, podpůrných dokladech, nebo obojím, nebo v jednotlivých případech, kdy je na určitém místě vysoký výskyt podvodných dokumentů, by si členské státy měly zachovat možnost požádat žadatele, aby se dostavil osobně.

- (12) Žadatelé podávající žádost opakovaně by měli mít možnost podat žádost do 59 měsíců od první žádosti zcela on-line za předpokladu, že žádost podávají se stejným cestovním dokladem. Po uplynutí této doby by měly být znovu odebrány biometrické identifikátory v souladu s nařízením (ES) č. 810/2009, podle něhož se biometrické údaje v zásadě odebírají každých 59 měsíců počínaje dnem prvního odběru.
- (13) Zvláštní ustanovení se vztahují na státní příslušníky třetích zemí podléhající vízové povinnosti, kteří jsou rodinnými příslušníky občanů Unie, na něž se vztahuje směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/38/ES¹, nebo státních příslušníků třetích zemí, kteří na základě dohody uzavřené mezi Unií a jejími členskými státy na jedné straně a třetí zemí na straně druhé požívají práva volného pohybu rovnocenná právům občanů Unie a kteří nejsou držiteli pobytové karty podle směrnice 2004/38/ES, nebo státních příslušníků Spojeného království, kteří požívají výhod vyplývajících z Dohody o vystoupení Spojeného království Velké Británie a Severního Irska z Evropské unie a Evropského společenství pro atomovou energii² (dále jen „dohoda o vystoupení Spojeného království z EU“) ve vztahu ke svému hostitelskému státu, jak je vymezen v dohodě o vystoupení Spojeného království z EU, a kteří nejsou držiteli povolení k pobytu podle dohody o vystoupení Spojeného království z EU.

¹ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/38/ES ze dne 29. dubna 2004 o právu občanů Unie a jejich rodinných příslušníků se volně pohybovat a pobývat na území členských států, o změně nařízení (EHS) č. 1612/68 a o zrušení směrnic 64/221/EHS, 68/360/EHS, 72/194/EHS, 73/148/EHS, 75/34/EHS, 75/35/EHS, 90/364/EHS, 90/365/EHS a 93/96/EHS (Úř. věst. L 158, 30.4.2004, s. 77).

² Dohoda o vystoupení Spojeného království Velké Británie a Severního Irska z Evropské unie a Evropského společenství pro atomovou energii (Úř. věst. L 29, 31.1.2020, s. 7).

- (14) Ustanovení čl. 21 odst. 1 Smlouvy o fungování Evropské unie (dále jen „Smlouva o fungování EU“) uvádí, že každý občan Unie má právo svobodně se pohybovat a pobývat na území členských států s výhradou omezení a podmínek stanovených ve Smlouvách a v opatřeních přijatých k jejich provedení. Omezení a podmínky týkající se těchto práv jsou uvedeny ve směrnici 2004/38/ES. Jak bylo potvrzeno Soudním dvorem Evropské unie, rodinní příslušníci občanů Unie, na které se vztahuje směrnice 2004/38/ES, mají nejen právo vstoupit na území členského státu, ale mají rovněž právo získat pro tento účel vstupní vízum. Členské státy mají povinnost těmto osobám poskytnout všechny prostředky, aby jim usnadnily získání nezbytných víz, která mají být udělována bezplatně, co nejdříve, na základě zrychleného řízení a s náležitým ohledem na procesní záruky, které se na ně vztahují. Zejména s ohledem na výše uvedené by tyto rodinní příslušníci měli být oprávněni podat svou žádost o vízum, žádost o potvrzení platného víza v novém cestovním dokladu nebo žádost o prodloužení platnosti víza bez použití platformy EU VAP, neboť to by mohlo usnadnit vyřízení jejich žádosti o udělení víza. V takovém případě by měli mít právo se rozhodnout podat žádost osobně na konzulátu nebo u externích poskytovatelů služeb. Kromě toho by platforma EU VAP měla plně zohledňovat práva a usnadnění přiznaná osobám, na něž se vztahuje *acquis* o volném pohybu. Totéž platí pro rodinné příslušníky státních příslušníků Spojeného království, kteří požívají výhod vyplývajících z dohody o vystoupení Spojeného království z EU ve vztahu k jejich hostitelskému státu, jak je vymezen v dohodě o vystoupení Spojeného království z EU, na základě čl. 14 odst. 3 uvedené dohody.

- (15) Zvláštní ustanovení by měla platit z humanitárních důvodů, v jednotlivých odůvodněných případech, v případech zásahu vyšší moci nebo by měla platit pro hlavy států nebo předsedy vlád a členy vlád, včetně doprovázejících manželů nebo manželek, a pro členy jejich oficiální delegace, pokud jsou pozváni vládami členských států nebo mezinárodními organizacemi za oficiálním účelem, pro panovníky a další vysoce postavené členy panovnické rodiny, pokud jsou pozváni vládami členských států nebo mezinárodními organizacemi za oficiálním účelem, a pro víza, o něž bylo požádáno na vnější hranici nebo jejichž platnost by mohla být prodloužena na území členských států.
- (16) Zvláštní ustanovení, která platí z humanitárních důvodů, by mohla zahrnovat rovněž všechny druhy problémů s digitální přístupností, omezeným přístupem k internetu nebo chybějícím internetovým pokrytím nebo s omezenou digitální gramotností. Zvláštní pozornost by měla být věnována osobám se zdravotním postižením.
- (17) Třetí osoba, která má řádné oprávnění od žadatele o vízum nebo je zmocněna zákonem k jeho zastupování, by měla mít možnost podat ve vhodných případech žádost jménem žadatele o vízum za podmínky, že je ve formuláři žádosti uvedena totožnost této třetí osoby.

- (18) Každý žadatel by měl předložit vyplněný formulář žádosti prostřednictvím platformy EU VAP. Formulář žádosti předkládaný on-line, který obsahuje prohlášení o pravosti, úplnosti, správnosti a spolehlivosti předložených údajů a prohlášení o pravdivosti a spolehlivosti učiněných prohlášení, by měl být elektronicky podepsán zatržením odpovídajícího políčka ve formuláři žádosti. Každý žadatel by měl rovněž uvést, že rozumí podmínkám pro vstup uvedeným v nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/399¹ a že může být požádán, aby při každém vstupu poskytl příslušné podpůrné doklady. Žadatelé by měli potvrdit, že souhlasí s tím, že budou informováni prostřednictvím platformy EU VAP. Za tímto účelem by měli mít k platformě EU VAP pravidelný přístup. Formuláře žádosti pro nezletilé osoby by měly být předkládány a elektronicky podepsány osobou vykonávající trvalou nebo dočasnou rodičovskou odpovědnost nebo zákonné opatrovnictví.
- (19) Při podání žádosti o vízum by měli žadatelé doložit existenci podpůrných dokladů. To pro účely tohoto nařízení zahrnuje předložení dokladů v digitální i fyzické podobě. Vzhledem k ustálené judikatuře Soudního dvora Evropské unie týkající se důvodů zamítnutí žádosti o vízum není pro účely posouzení žádosti samo o sobě relevantní, zda se jedná o označenou IP adresu nebo potenciální duplicitní IP adresy.

¹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/399 ze dne 9. března 2016, kterým se stanoví kodex Unie o pravidlech upravujících přeshraniční pohyb osob (Schengenský hraniční kodex) (Úř. věst. L 77, 23.3.2016, s. 1).

- (20) Platba vízového poplatku by měla být provedena pomocí brány napojené na platformu EU VAP a platby budou v plné výši přímo převedeny příslušnému členskému státu. Údaje požadované pro zajištění elektronické platby by neměly být součástí údajů uložených ve VIS. Není-li elektronická platba možná, měl by být vízový poplatek vybírán konzuláty nebo externím poskytovatelem služeb, který byl tímto úkolem pověřen.
- (21) Platforma EU VAP by měla rovněž obsahovat nástroj pro sjednávání návštěv, který by členské státy používaly k organizaci návštěv na svých konzulátech nebo u externích poskytovatelů služeb. I když by používání tohoto nástroje mělo zůstat nepovinné, neboť nemusí být vždy vhodné na všech místech a pro všechny konzuláty, měly by členské státy i přesto využít místní schengenské spolupráce k diskusi o tom, zda by v konkrétních třetích zemích nebo na konkrétních místech mohl být uplatňován harmonizovaný přístup k používání nástroje pro sjednávání návštěv.
- (22) Místní schengenská spolupráce by také měla v konkrétních případech rozhodnout o použití běžně používaných neoficiálních jazyků pro překlad formuláře žádosti. Místní schengenská spolupráce by měla rovněž projednat ujednání pro předávání elektronických údajů externím poskytovatelům služeb nebo zastupujícím členským státům v případech, kdy třetí země na základě vnitrostátních právních předpisů takové předávání mimo své území zakazují.

- (23) Platforma EU VAP by měla provádět automatizovanou předběžnou kontrolu přípustnosti, kterou by ověřila, zda informace poskytnuté žadatelem splňují požadavky na přípustnost požadovaného víza. Měla by žadatele informovat v případě, že některé informace chybí, a měla by žadateli poskytnout možnost žádost opravit.
- (24) Platforma EU VAP by měla provádět automatizovanou předběžnou kontrolu způsobilosti, kterou by na základě údajů poskytnutých žadatelem automaticky předem určila příslušný členský stát. Žadatel by však měl mít možnost uvést, že žádost by měl na základě hlavního účelu pobytu zpracovávat jiný členský stát. Konzulát nebo ústřední orgány tohoto jiného členského státu by poté měly ověřit, zda jsou k posouzení žádosti příslušné.
- (25) Pokud konzulát nebo ústřední orgány členského státu zjistí, že jsou k posouzení žádosti příslušné, měly by ji přijmout a údaje by měly být z dočasného úložiště zřízeného nařízením o VIS importovány do vnitrostátního systému a s výjimkou kontaktních údajů by měly být z dočasného úložiště vymazány.

- (26) Struktura platformy EU VAP by měla zajistit již od návrhu standardní ochranu údajů, dodržování zásady minimalizace údajů a po svém zprovoznění i soulad s přístupovými právy stanovenými v relevantním stávajícím vnitrostátním a unijním právu.
- (27) Aby měly osobní údaje vkládané na platformě EU VAP minimální nezbytnou kvalitu, je nezbytný zvláštní postup, jímž se bude kvalita těchto údajů ověřovat. Jednotný přístup ke kontrole kvality je důležitý nejen pro zajištění stejné úrovně kvality údajů ve všech členských státech, ale i pro zajištění toho, aby se žadatelům dostalo stejného zacházení, ať už se obrátí na kterýkoli příslušný orgán.

- (28) Je nezbytné vyjasnit úlohu a povinnosti jednotlivých subjektů, které se podílejí na zpracování údajů shromažďovaných od žadatelů o vízum a od držitelů víz. Konečnými uživateli údajů, které má platforma EU VAP shromažďovat, budou členské státy a na základě údajů poskytnutých žadateli o vízum a držiteli víz budou přijímat konečné rozhodnutí. V souladu s článkem 26 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679¹ by členské státy proto měly být společnými správci při zpracovávání osobních údajů, které jsou v dočasném úložišti. Každý členský stát by měl určit příslušný orgán, který by měl být správcem. Členské státy by měly o těchto orgánech uvědomit Komisi, Agenturu Evropské unie pro provozní řízení rozsáhlých informačních systémů v prostoru svobody, bezpečnosti a práva (eu-LISA), zřízenou nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1726², a ostatní členské státy. Agentura eu-LISA by měla provozovat platformu EU VAP a poskytovat pro ni technická řešení a měla by zpracovávat údaje předložené žadateli o víza jménem členských států, které vydávají schengenská víza. Agentura eu-LISA by proto měla být zpracovatelem ve smyslu čl. 3 bodu 12 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725³.

¹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (Úř. věst. L 119, 4.5.2016, s. 1).

² Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1726 ze dne 14. listopadu 2018 o Agentuře Evropské unie pro provozní řízení rozsáhlých informačních systémů v prostoru svobody, bezpečnosti a práva (eu-LISA) a o změně nařízení (ES) č. 1987/2006 a rozhodnutí Rady 2007/533/SVV a zrušení nařízení (EU) č. 1077/2011 (Úř. věst. L 295, 21.11.2018, s. 99).

³ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ze dne 23. října 2018 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány, institucemi a jinými subjekty Unie a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení nařízení (ES) č. 45/2001 a rozhodnutí č. 1247/2002/ES (Úř. věst. L 295, 21.11.2018, s. 39).

- (29) Pokud se objeví nové informace týkající se žádosti o vízum nebo víza, měl by být žadatel informován elektronickou zprávou. Rozhodnutí příslušného členského státu o tom, zda je vízum uděleno, neuděleno, potvrzeno do nového cestovního dokladu, prodlouženo, prohlášeno za neplatné nebo zrušeno, přijaté v souladu s nařízeními (ES) č. 810/2009 a (ES) č. 767/2008, by mělo být žadateli zpřístupněno prostřednictvím zabezpečeného uživatelského účtu na platformě EU VAP. Přístup k zabezpečenému účtu na platformě EU VAP by měl být chráněn technickými prostředky, například prostřednictvím vícefaktorového ověřování.
- (30) Podle ustálené zásady judikatury nemá být žádné právo dotčeno uplynutím lhůty, pokud dotčená strana prokáže existenci nepředvídatelných okolností nebo vyšší moci. Práva žadatelů proto nemají být dotčena, pokud z technických důvodů není možné zabezpečený účet použít, za podmínky, že dotčený žadatel prokáže existenci nepředvídatelných okolností nebo vyšší moci.
- (31) S cílem snížit rizika v oblasti zabezpečení spojená se zneužitím vízových štítků a s padělanými a odcizenými vízovými štítky by měla být víza vydávána v digitální podobě, nikoli již jako vízový štítek vlepěný do cestovního dokladu.

- (32) S cílem zajistit maximální bezpečnost a zabránit padělání nebo falšování by oznámení o digitálním vízu mělo mít formu 2D čárového kódu, který je kryptograficky podepsán certifikačním orgánem signatářské země (CSCA) vydávajícího členského státu. V případě, že je VIS nedostupný, by tak kontroly mohly být prováděny na základě 2D čárového kódu
- (33) V případě, že se cestovní doklad držitele víza ztratí, je odcizen, jeho platnost vypršela nebo byl zneplatněn a vízum je stále platné, by měl mít držitel víza možnost požádat prostřednictvím platformy EU VAP o potvrzení platného víza v novém cestovním dokladu pod podmínkou, že tento nový cestovní doklad je stejného typu a je vydán stejnou zemí jako ztracený či odcizený cestovní doklad nebo cestovní doklad, jehož platnost vypršela nebo který byl zneplatněn. Držitel víza by se měl osobně dostavit na konzulát nebo k externímu poskytovateli služeb a předložit nový cestovní doklad, aby mohla být ověřena pravost tohoto cestovního dokladu.
- (34) Údaje uložené na platformě EU VAP by měly být chráněny pomocí prováděcích opatření posilujících ochranu soukromí.
- (35) Externí poskytovatelé služeb by měli mít přístup k platformě EU VAP pouze za účelem vyhledávání a přezkumu žádostí; ověření dočasně uložených údajů (například skenu cestovního dokladu); kontroly a nahrávání příslušných osobních údajů z čipu cestovního dokladu; odběru a nahrávání biometrických identifikátorů; kontroly kvality nahraných podpůrných dokladů; potvrzení, že žádost byla přezkoumána, čímž ji zpřístupní konzulátu k dalšímu zpracování. Externí poskytovatelé služeb by neměli mít přístup k údajům uloženým ve VIS.

- (36) Je nezbytné určit den zahájení provozu, včetně zavedení digitálních víz a zahájení provozu platformy EU VAP. Mělo by být stanoveno přechodné období, během něhož by členský stát na základě svého rozhodnutí platformu EU VAP nevyužíval. Toto přechodné období by mělo být sedmileté a mělo by začínat dnem zahájení provozu. Členský stát by však měl mít možnost oznámit Komisi a agentuře eu-LISA, že si přeje začít platformu EU VAP využívat již před koncem přechodného období. Během přechodného období, pokud se členský stát rozhodl nevyužívat platformu EU VAP, by držitelé víz měli mít i nadále možnost ověřovat digitální víza prostřednictvím internetové služby platformy EU VAP.
- (37) Agentura eu-LISA by měla zajistit dostatečné kapacity a funkce platformy EU VAP s cílem umožnit členským státům připojit se k této platformě během přechodného období. Agentura eu-LISA by měla při vývoji platformy EU VAP zohlednit skutečnost, že platformu EU VAP budou využívat členské státy, které zatím neuplatňují schengenské *acquis* v plném rozsahu. Platforma EU VAP by měla být nastavena tak, aby se k ní mohly tyto členské státy bez problémů připojit a využívat ji, jakmile bude přijato rozhodnutí Rady v souladu s čl. 3 odst. 2 aktu o přistoupení z roku 2003 nebo s čl. 4 odst. 2 aktu o přistoupení z roku 2005. Za tímto účelem by agentura eu-LISA měla zohlednit zejména kapacitu úložiště platformy EU VAP a propojení platformy s vnitrostátními vízovými informačními systémy. Příslušné orgány dotčených členských států by měly být do vývoje platformy EU VAP od samého počátku plně zapojeny stejně jako příslušné orgány ostatních členských států.

- (38) Členský stát, který neuplatňuje schengenské *acquis* v plném rozsahu, by měl mít možnost agenturu eu-LISA požádat, aby na příslušný vnitrostátní postup podávání žádostí dotčeného členského státu odkázala vložением internetové adresy (URL) na platformu EU VAP.
- (39) Platforma EU VAP by měla obsahovat funkci, která žadatelům a jiným subjektům, jako jsou zaměstnavatelé, vysoké školy nebo místní orgány, umožní ověření digitálních víz.
- (40) S cílem umožnit uplatňování rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 565/2014/EU¹ by Bulharsko, Kypr a Rumunsko měly mít přístup k digitálním vízům uloženým ve VIS pouze pro čtení.
- (41) Za technický vývoj a provozní řízení platformy EU VAP a jejích součástí v rámci VIS by měla zodpovídat agentura eu-LISA.
- (42) Systémová struktura platformy EU VAP by měla v maximální možné míře využívat stávající i připravované systémy, které jsou součástí nového rámce interoperability, zejména Evropský systém pro cestovní informace a povolení (ETIAS) a systém vstupu/výstupu (EES), a zároveň respektovat současná technologická omezení a dosavadní investice členských států do jejich vlastních vnitrostátních systémů.

¹ Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 565/2014/EU ze dne 15. května 2014, kterým se zavádí zjednodušený režim kontrol osob na vnějších hranicích vycházející z jednostranného uznávání některých dokladů Bulharskem, Chorvatskem, Kypr a Rumunskem za rovnocenné jejich národním vízům za účelem průjezdu přes jejich území nebo zamýšlených pobytů na jejich území, jejichž doba trvání během jakéhokoli období 180 dnů nepřekročí 90 dnů, a kterým se zrušují rozhodnutí č. 895/2006/ES a č. 582/2008/ES (Úř. věst. L 157, 27.5.2014, s. 23).

- (43) Vývoj platformy EU VAP, její propojení s vnitrostátními vízovými informačními systémy a její provoz, včetně údržby, což jsou činnosti, které provádí agentura eu-LISA, by měly být financovány ze souhrnného rozpočtu Unie. Pokud jde o potřebné úpravy stávajících vnitrostátních vízových informačních systémů členskými státy, měly by mít členské státy možnost využívat k financování této kategorie nákladů nástroj pro finanční podporu správy hranic a vízové politiky.
- (44) Kontrola digitálních víz na hranicích by se měla opírat o stávající i připravovanou strukturu systému EU pro správu hranic a měla by sestávat z informací o držiteli víza uložených ve VIS. Tyto informace by měly orgány členských států ověřovat pomocí biometrických údajů.
- (45) Vzor krátkodobých víz stanovený nařízením Rady (ES) č. 1683/95¹ se používá i pro dlouhodobá víza. Úmluva k provedení Schengenské dohody² by proto měla být změněna tak, aby umožňovala vydávání víz v digitální podobě také pro dlouhodobá víza.

¹ Nařízení Rady (ES) č. 1683/95 ze dne 29. května 1995, kterým se stanoví jednotný vzor víz (Úř. věst. L 164, 14.7.1995, s. 1).

² Úmluva k provedení Schengenské dohody ze dne 14. června 1985 mezi vládami států Hospodářské unie Beneluxu, Spolkové republiky Německo a Francouzské republiky o postupném odstraňování kontrol na společných hranicích (Úř. věst. L 239, 22.9.2000, s. 19).

- (46) Doklady k usnadnění průjezdu (FTD) a doklady k usnadnění průjezdu po železnici (FRTD) jsou doklady rovnocenné průjezdním vízům opravňujícím jejich držitele vstoupit na území členských států za účelem průjezdu jejich územím v souladu s ustanoveními schengenského *acquis* týkajícími se překračování vnějších hranic. FTD a FRTD se vydávají v jednotných formátech a postup podávání žádostí je založen na listinných dokladech. S cílem zohlednit vývoj digitalizace by nařízení Rady (ES) č. 693/2003¹ a nařízení Rady (ES) č. 694/2003² měly být změněny tak, aby umožňovaly podávání žádostí v digitální podobě a vydávání dokladů FTD a FRTD v digitální podobě.
- (47) Za účelem změny některých prvků nařízení (ES) č. 767/2008 by měla být na Komisi přenesena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy o fungování EU, pokud jde o stanovení obsahu zjednodušených formulářů žádostí o potvrzení platných víz v novém cestovním dokladu a o prodloužení platnosti víz. Je obzvláště důležité, aby Komise v rámci přípravné činnosti vedla odpovídající konzultace, a to i na odborné úrovni, a aby tyto konzultace probíhaly v souladu se zásadami stanovenými v interinstitucionální dohodě ze dne 13. dubna 2016 o zdokonalení tvorby právních předpisů³. Zejména pro zajištění rovné účasti na vypracovávání aktů v přenesené pravomoci by Evropský parlament a Rada obdrželi veškeré dokumenty současně s odborníky z členských států a jejich odborníci mají automaticky přístup na zasedání skupin odborníků Komise, jež se věnují přípravě aktů v přenesené pravomoci.

¹ Nařízení Rady (ES) č. 693/2003 ze dne 14. dubna 2003 o zavedení dokladu k usnadnění průjezdu (FTD) a dokladu k usnadnění průjezdu po železnici (FRTD) a o změně Společné konzulární instrukce a Společné příručky (Úř. věst. L 99, 17.4.2003, s. 8).

² Nařízení Rady (ES) č. 694/2003 ze dne 14. dubna 2003 o jednotném vzoru dokladu k usnadnění průjezdu (FTD) a dokladu k usnadnění průjezdu po železnici (FRTD) stanovených nařízením (ES) č. 693/2003 (Úř. věst. L 99, 17.4.2003, s. 15).

³ Úř. věst. L 123, 12.5.2016, s. 1.

- (48) Za účelem zajištění jednotných podmínek k provedení nařízení (ES) č. 810/2009 by měly být Komisi svěřeny prováděcí pravomoci k přijetí minimálních norem pro ověřování cestovních dokladů a zpracování údajů na čipu a k přijetí pravidel pro vyplňování datových polí v digitálních vízech. Tyto pravomoci by měly být vykonávány v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011¹.
- (49) Za účelem zajištění jednotných podmínek k provedení nařízení (ES) č. 767/2008 by měly být Komisi svěřeny prováděcí pravomoci ke stanovení opatření nezbytných pro technické zavedení funkcí platformy EU VAP, k přijetí vzoru plánů pro mimořádné situace v případech, kdy je technicky nemožné získat přístup k údajům na vnějších hranicích, a ke stanovení odpovědnosti a vztahů mezi členskými státy jakožto společnými správci při zpracování osobních údajů na platformě EU VAP, vztahu mezi společnými správci a zpracovatelem a povinností zpracovatele v souladu s článkem 28 nařízení (EU) 2016/679 a článkem 29 nařízení (EU) 2018/1725. Tyto pravomoci by měly být vykonávány v souladu s nařízením (EU) č. 182/2011.

¹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011 ze dne 16. února 2011, kterým se stanoví pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí (Úř. věst. L 55, 28.2.2011, s. 13).

- (50) Jelikož cílů tohoto nařízení, totiž zřízení platformy EU VAP a zavedení digitálního víza, vycházející z jiných iniciativ zaměřených na jedné straně na zjednodušení a harmonizaci postupů v rámci společné vízové politiky a na straně druhé na sladění požadavků na cestování, vstup a hraniční kontroly v rámci schengenského prostoru s novou digitální érou, nemůže být změn souvisejících právních předpisů dosaženo jednotlivými členskými státy, ale spíše jich může být dosaženo na úrovni Unie a jako součást schengenského *acquis*, může Unie přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy o Evropské unii (dále jen „Smlouva o EU“). V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku nepřekračuje toto nařízení rámec toho, co je nezbytné pro dosažení těchto cílů.
- (51) Tímto nařízením není dotčeno uplatňování směrnice 2004/38/ES a části druhé dohody o vystoupení Spojeného království z EU.

- (52) Toto nařízení respektuje základní práva a dodržuje zásady uznané zejména Listinou základních práv Evropské unie. Zavedení platformy EU VAP a digitálního víza bude plně zohledňovat právo na ochranu osobních údajů, respektování soukromého a rodinného života, práva dítěte a ochranu zranitelných osob. Všechny záruky týkající se základních práv obsažené v nařízení (ES) č. 767/2008 zůstanou plně použitelné v souvislosti s platformou EU VAP a digitálními vízy, zejména pokud jde o práva dítěte. Platforma EU VAP bude muset zohlednit požadavky stanovené ve směrnici Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/2102¹, aby byl zajištěn snadný přístup pro osoby se zdravotním postižením. Zvláštní pozornost by měla být věnována lidem s omezenou digitální gramotností a problémům s přístupem k internetu.
- (53) V souladu s články 1 a 2 Protokolu č. 22 o postavení Dánska, připojeného ke Smlouvě o EU a ke Smlouvě o fungování EU, se Dánsko neúčastní přijímání tohoto nařízení a toto nařízení pro ně není závazné ani použitelné. Vzhledem k tomu, že toto nařízení navazuje na schengenské *acquis*, rozhodne se Dánsko v souladu s článkem 4 uvedeného protokolu do šesti měsíců ode dne přijetí tohoto nařízení Radou, zda je provede ve svém vnitrostátním právu.

¹ Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/2102 ze dne 26. října 2016 o přístupnosti webových stránek a mobilních aplikací subjektů veřejného sektoru (Úř. věst. L 327, 2.12.2016, s. 1).

- (54) Toto nařízení rozvíjí ta ustanovení schengenského *acquis*, kterých se neúčastní Irsko v souladu s rozhodnutím Rady 2002/192/ES¹. Irsko se tedy nepodílí na jeho přijímání a toto nařízení pro ně není závazné ani použitelné.
- (55) Pokud jde o Island a Norsko, rozvíjí toto nařízení ta ustanovení schengenského *acquis* ve smyslu Dohody uzavřené mezi Radou Evropské unie a Islandskou republikou a Norským královstvím o přidružení těchto dvou států k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis*², která spadají do oblasti uvedené v čl. 1 bodě A rozhodnutí Rady 1999/437/ES³.

¹ Rozhodnutí Rady 2002/192/ES ze dne 28. února 2002 o žádosti Irska, aby se na ně vztahovala některá ustanovení schengenského *acquis* (Úř. věst. L 64, 7.3.2002, s. 20).

² Úř. věst. L 176, 10.7.1999, s. 36.

³ Rozhodnutí Rady 1999/437/ES ze dne 17. května 1999 o některých opatřeních pro uplatňování dohody uzavřené mezi Radou Evropské unie a Islandskou republikou a Norským královstvím o přidružení těchto dvou států k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis* (Úř. věst. L 176, 10.7.1999, s. 31).

- (56) Pokud jde o Švýcarsko, rozvíjí toto rozhodnutí ta ustanovení schengenského *acquis* ve smyslu Dohody mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis*¹, která spadají do oblasti uvedené v čl. 1 bodě B rozhodnutí 1999/437/ES ve spojení s článkem 3 rozhodnutí Rady 2008/146/ES².
- (57) Pokud jde o Lichtenštejnsko, rozvíjí toto nařízení ta ustanovení schengenského *acquis* ve smyslu Protokolu mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím, Švýcarskou konfederací a Lichtenštejnským knížectvím o přistoupení Lichtenštejnského knížectví k Dohodě mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis*³, která spadají do oblasti uvedené v čl. 1 bodě B rozhodnutí 1999/437/ES ve spojení s článkem 3 rozhodnutí Rady 2011/350/EU⁴.

¹ Úř. věst. L 53, 27.2.2008, s. 52.

² Rozhodnutí Rady 2008/146/ES ze dne 28. ledna 2008 o uzavření Dohody mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis* jménem Evropského společenství (Úř. věst. L 53, 27.2.2008, s. 1).

³ Úř. věst. L 160, 18.6.2011, s. 21.

⁴ Rozhodnutí Rady 2011/350/EU ze dne 7. března 2011 o uzavření Protokolu mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím, Švýcarskou konfederací a Lichtenštejnským knížectvím o přistoupení Lichtenštejnského knížectví k dohodě mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis* jménem Evropské unie, pokud jde o zrušení kontrol na vnitřních hranicích a pohyb osob (Úř. věst. L 160, 18.6.2011, s. 19).

- (58) Pokud jde o Kypr, Bulharsko a Rumunsko, představuje toto nařízení akt navazující na schengenské *acquis* nebo s ním jinak související ve smyslu čl. 3 odst. 2 aktu o přistoupení z roku 2003 a čl. 4 odst. 2 aktu o přistoupení z roku 2005.
- (59) V souladu s čl. 42 odst. 1 nařízení (EU) 2018/1725 byl konzultován evropský inspektor ochrany údajů, který vydal stanovisko dne 21. června 2022¹,

PŘIJALY TOTO NAŘÍZENÍ:

¹ Úř. věst. C 277, 19.7.2022, s. 7.

Článek 1
Změny nařízení (ES) č. 810/2009

Nařízení (ES) č. 810/2009 se mění takto:

1) V čl. 1 odst. 2 se doplňuje nové písmeno, které zní:

„c) práva pobytu, která v hostitelském státě, jak je vymezen v Dohodě o vystoupení Spojeného království Velké Británie a Severního Irska z Evropské unie a Evropského společenství pro atomovou energii* (dále jen „dohoda o vystoupení Spojeného království z EU“), požívají státní příslušníci třetích zemí, kteří jsou rodinnými příslušníky státních příslušníků Spojeného království, kteří požívají výhod vyplývajících z uvedené dohody.

* Dohoda o vystoupení Spojeného království Velké Británie a Severního Irska z Evropské unie a Evropského společenství pro atomovou energii (Úř. věst. L 29, 31.1.2020, s. 7).“

2) Článek 2 se mění takto:

a) bod 6 se nahrazuje tímto:

„6) „digitálním vízem“ vízum vystavené v digitální podobě v souladu s nařízením Rady (ES) č. 1683/95*;

* Nařízení Rady (ES) č. 1683/95 ze dne 29. května 1995, kterým se stanoví jednotný vzor víz (Úř. věst. L 164, 14.7.1995, s. 1).“;

b) vkládá se nový bod, který zní:

„10a) „formulářem žádosti“ jednotný formulář žádosti uvedený v příloze I, který je k dispozici buď on-line prostřednictvím platformy EU pro podávání žádostí o víza (dále jen „platforma EU VAP“), zřízené v souladu s nařízením o VIS, nebo v papírové podobě;“;

c) bod 13 se nahrazuje tímto:

„13) výrazem „podepsán elektronicky“ potvrzení souhlasu provedené on-line na platformě EU VAP zatržením odpovídajícího políčka ve formuláři žádosti;“;

d) doplňuje se nový bod, který zní:

„14) „elektronickou zprávou“ sdělení zaslané elektronickými prostředky, v němž se příjemci oznamuje, že na jeho zabezpečeném účtu jsou k dispozici nové informace.“

3) V článku 3 se odstavec 5 mění takto:

a) písmeno b) se nahrazuje tímto:

„b) státní příslušníci třetích zemí, kteří jsou držiteli platného povolení k pobytu uděleného členským státem, jenž se neúčastní přijímání tohoto nařízení, nebo členským státem, jenž ještě plně neuplatňuje ustanovení schengenského *acquis*, nebo státní příslušníci třetích zemí, kteří jsou držiteli platných povolení k pobytu uvedených v příloze V, která udělila Andorra, Kanada, Japonsko, San Marino, Spojené království nebo Spojené státy americké a která zaručují zpětné přebírání držitele bez jakýchkoli podmínek, nebo kteří jsou držiteli platného povolení k pobytu v jedné či více zámořských zemích a územích Nizozemského království (Aruba, Curaçao, Sint Maarten, Bonaire, Sint Eustatius a Saba);“;

b) písmeno d) se nahrazuje tímto:

„d) rodinní příslušníci občanů Unie podle čl. 1 odst. 2 písm. a), rodinní příslušníci státních příslušníků třetích zemí podle čl. 1 odst. 2 písm. b) a rodinní příslušníci státních příslušníků Spojeného království, kteří požívají výhod vyplývajících z dohody o vystoupení Spojeného království z EU, podle čl. 1 odst. 2 písm. c);“.

4) V článku 8 se vkládá nový odstavec, který zní:

„4a. Dvoustranná ujednání o zastupování se zobrazují na platformě EU VAP.“

5) Článek 9 se mění takto:

a) vkládají se nové odstavce, které znějí:

„1a. Aniž jsou dotčeny články 33 a 35, podávají se žádosti prostřednictvím platformy EU VAP.

1b. Odchylně od odstavce 1a mohou členské státy umožnit podání žádosti bez použití platformy EU VAP těmto kategoriím osob:

- a) státním příslušníkům třetích zemí z humanitárních důvodů;
- b) státním příslušníkům třetích zemí v jednotlivých odůvodněných případech nebo v případech zásahu vyšší moci;
- c) hlavám států nebo předsedům vlád a členům vlád, včetně doprovázejících manželů nebo manželek, a členům jejich oficiální delegace, pokud jsou pozváni vládami členských států nebo mezinárodními organizacemi za oficiálním účelem, panovníkům a dalším vysoce postaveným členům panovnické rodiny, pokud jsou pozváni vládami členských států nebo mezinárodními organizacemi za oficiálním účelem.“;

b) v odstavci 4 se doplňuje nové písmeno, které zní:

„d) jiná osoba, v příslušném případě řádně oprávněná žadatelem, pokud je žádost podávána prostřednictvím platformy EU VAP.“

6) Článek 10 se mění takto:

a) odstavec 1 se nahrazuje tímto:

„1. Je-li to požadováno v souladu s článkem 13, žadatelé se při podávání žádosti dostaví osobně, aby poskytli své biometrické identifikátory.

Žadatelé se rovněž osobně dostaví k ověření svého cestovního dokladu v souladu s článkem 12.“;

b) vkládají se nové odstavce, které znějí:

„1a. Aniž jsou dotčeny odstavce 1 a 1b, v případě pochybností o cestovním dokladu, podpůrných dokladech, nebo obojím, nebo v jednotlivých případech, kdy je na určitém místě vysoký výskyt podvodných dokumentů, mohou členské státy na základě předběžného posouzení žádosti vyžadovat, aby se žadatel dostavil osobně s cílem předložit dotčený cestovní doklad či poskytnout podpůrné doklady, nebo obojí.

1b. Konzuláty v rámci místní schengenské spolupráce posuzují provádění podmínek stanovených v odstavci 1a s ohledem na místní okolnosti.“;

c) odstavec 3 se nahrazuje tímto:

„3. Při podání žádosti žadatel:

- a) předloží formulář žádosti podle článku 11;
- b) prokáže, že je držitelem cestovního dokladu v souladu s článkem 12;
- c) umožní pořídit zobrazení svého obličeje na místě v souladu s článkem 13, nebo, uplatní-li se výjimky uvedené v čl. 13 odst. 7a, předloží fotografii v souladu s normami stanovenými v nařízení (ES) č. 1683/95;
- d) umožní odebrání otisků svých prstů v souladu s článkem 13, pokud se na něj tato povinnost vztahuje;
- e) zaplatí vízový poplatek v souladu s článkem 16;
- f) doloží existenci podpůrných dokladů v souladu s článkem 14;
- g) prokáže, že má dostatečné a platné cestovní zdravotní pojištění v souladu s článkem 15, pokud se na něj tato povinnost vztahuje.“

7) Článek 11 se mění takto:

a) odstavec 1 se nahrazuje tímto:

„1. Formulář žádosti musí být podán a podepsán elektronicky. V případech uvedených v čl. 9 odst. 1b mohou žadatelé předložit ručně nebo elektronicky vyplněný formulář žádosti, který musí být podepsán ručně.

Osoby, jež jsou uvedeny v cestovním dokladu žadatele, předloží samostatný formulář žádosti. Nezletilé osoby předloží formulář žádosti podepsaný osobou vykonávající vůči dané nezletilé osobě trvale nebo dočasně rodičovskou odpovědnost nebo poručnictví či opatrovnictví.“;

b) odstavce 1a a 1b se zrušují;

c) vkládá se nový odstavec, který zní:

„1c. Každý žadatel předloží vyplněný formulář žádosti, který obsahuje prohlášení o pravosti, úplnosti, správnosti a spolehlivosti předložených údajů a prohlášení o pravdivosti a spolehlivosti učiněných prohlášení. Každý žadatel rovněž uvede, že rozumí podmínkám pro vstup podle článku 6 Schengenského hraničního kodexu a tomu, že od něj může být při každém vstupu požadováno poskytnutí příslušných podpůrných dokladů.“;

d) odstavce 4 a 5 se nahrazují tímto:

- „4. Není-li formulář žádosti k dispozici v úředním jazyce nebo jazycích hostitelské země, poskytne se žadatelům zvlášť jeho překlad do tohoto jazyka nebo jazyků nebo do jakéhokoli běžně používaného neoficiálního jazyka hostitelské země.
5. V souladu s čl. 48 odst. 1a písm. c), a pokud ještě neexistuje společný překlad do příslušných jazyků, zajistí místní schengenská spolupráce společný překlad formuláře žádosti do úředního jazyka nebo jazyků hostitelské země, a pokud je to v rámci místní schengenské spolupráce považováno za nezbytné, do jakéhokoli běžně používaného neoficiálního jazyka hostitelské země.“

8) Článek 12 se nahrazuje tímto:

„Článek 12

Cestovní doklad

1. Žadatel prokáže, že je držitelem platného cestovního dokladu splňujícího tato kritéria:
 - a) je platný nejméně tři měsíce po předpokládaném datu odjezdu z území příslušných členských států nebo, v případě několika návštěv, po posledním předpokládaném datu odjezdu z území příslušných členských států.
V naléhavých případech, které jsou odůvodněné, je však možné od této povinnosti upustit;
 - b) byl vydán v předchozích deseti letech.
2. Aniž je dotčen čl. 10 odst. 1a, je žadatel povinen předložit cestovní doklad osobně pouze v případě první žádosti s tímto cestovním dokladem nebo v případě, že musí poskytnout biometrické identifikátory.
3. Je-li to vyžadováno podle odstavce 2, pravost, neporušenost a platnost cestovních dokladů se kontrolují a ověřují pomocí vhodné technologie.

4. Konzulát, ústřední orgány nebo externí poskytovatel služeb ověří, zda cestovní doklad, který byl předložen osobně v souladu s odstavcem 2, odpovídá elektronické kopii stránky cestovního dokladu, na níž jsou uvedeny biografické údaje, nahrané žadatelem.

Pokud ověření provádí externí poskytovatel služeb, použije bránu pro externí poskytovatele služeb uvedenou v článku 7f nařízení o VIS.

5. Jestliže má externí poskytovatel služeb pochybnosti o totožnosti žadatele nebo o pravosti, neporušenosti nebo platnosti předloženého cestovního dokladu, sdělí tyto pochybnosti konzulátu nebo ústředním orgánům a zašle tento cestovní doklad konzulátu k dalšímu ověření.
6. Pokud předložený cestovní doklad obsahuje paměťové médium (čip), konzulát, ústřední orgány nebo externí poskytovatel služeb přečtou chip a ověří pravost a neporušenost údajů na čipu.

Na platformu EU VAP se nahrají tyto údaje:

- a) příslušné osobní údaje, a to pouze údaje uvedené ve strojově čitelné zóně a fotografií;
- b) elektronické certifikáty;
- c) protokoly kontroly.

7. Komise přijme prostřednictvím prováděcího aktu minimální normy týkající se technologie, metod a postupů, které má konzulát, ústřední orgány nebo externí poskytovatel služeb použít při kontrole a ověřování cestovních dokladů s cílem ujistit se, že poskytnutý nebo předložený cestovní doklad není padělaný, napodobený nebo pozměněný, a týkající se technologie, metod a postupů, které se použijí při zpracování údajů na čipu podle odstavce 6 tohoto článku. Tento prováděcí akt se přijímá přezkumným postupem podle čl. 52 odst. 2.
8. Pokud existují pochybnosti o kvalitě elektronické kopie cestovního dokladu, zejména pokud jde o to, zda odpovídá originálu, příslušný konzulát nebo externí poskytovatel služeb zhotoví novou elektronickou kopii cestovního dokladu a nahraje ji na platformu EU VAP.“

9) Článek 13 se mění takto:

a) odstavec 6 se nahrazuje tímto:

„6. Biometrické identifikátory odeberou kvalifikovaní a řádně pověřeni pracovníci příslušných orgánů podle čl. 4 odst. 1, 2 a 3. Pod dohledem konzulátů nebo ústředních orgánů může biometrické identifikátory odebrat rovněž kvalifikovaný a řádně pověřený pracovník externího poskytovatele služeb uvedeného v článku 43. V případě pochybností mohou být otisky prstů, které byly odebrány externím poskytovatelem služeb, ověřeny na konzulátu.“;

b) doplňuje se nový odstavec, který zní:

„7c. Pokud biometrické identifikátory odebírá externí poskytovatel služeb v souladu s článkem 43, použije se pro jejich nahrání brána pro externí poskytovatele služeb uvedená v článku 7f nařízení o VIS, jak je stanoveno v čl. 7f odst. 1 písm. b) uvedeného nařízení.“

10) V článku 14 se odstavce 1 a 2 nahrazují tímto:

„1. Při podání žádosti o udělení jednotného víza žadatel:

- a) doloží existenci dokladů uvádějících účel cesty;
- b) doloží existenci dokladů týkajících se ubytování nebo dostatečné prostředky na své ubytování;
- c) doloží existenci dokladů, které prokazují, že žadatel má dostatečné prostředky na obživu nebo že je schopen si je opatřit legálním způsobem, v souladu s článkem 6 Schengenského hraničního kodexu, a to jak na dobu zamýšleného pobytu, tak na návrat do země svého původu nebo bydliště nebo na průjezd do třetí země, ve které je zaručeno jeho přijetí;
- d) poskytne informace, které umožňují posoudit záměr žadatele opustit území členských států před skončením platnosti víza, o něž žádá.

2. Při podání žádosti o udělení letištního průjezdního víza žadatel:

- a) doloží existenci dokladů týkající se pokračování cesty do konečného cíle po předpokládaném letištním průjezdu;

- b) poskytne informace, které umožňují posoudit záměr žadatele nevstoupit na území členských států.“

11) V čl. 15 odst. 2 se druhý pododstavec nahrazuje tímto:

„Tito žadatelé musí navíc ve formuláři žádosti prohlásit, že si jsou vědomi povinnosti uzavřít cestovní zdravotní pojištění pro následující pobyty.“

12) Článek 16 se mění takto:

a) odstavec 7 se nahrazuje tímto:

„7. Vízový poplatek se hradí v eurech, v národní měně třetí země nebo v běžně užívané měně ve třetí zemi, kde se žádost podává, a je nevratný, kromě případů uvedených v čl. 18 odst. 4 a čl. 19 odst. 3.

K úhradě vízového poplatku se použije platební nástroj uvedený v článku 7e nařízení o VIS s výjimkou případů, kdy elektronická platba není možná; v takovém případě může vízový poplatek vybírat konzulát nebo externí poskytovatel služeb pověřený tímto úkolem.

Je-li vízový poplatek hrazen v jiné měně, než je euro, jeho výše se stanoví a pravidelně přezkoumává za použití referenčního směnného kursu eura stanoveného Evropskou centrální bankou. Hrazená částka může být zaokrouhlena a v rámci místní schengenské spolupráce se zajistí, aby byly účtovány podobné poplatky bez ohledu na to, který členský stát je příslušný pro posouzení žádosti o vízum.“;

b) odstavec 9 se nahrazuje tímto:

„9. Komise jednou za tři roky posoudí, zda je třeba revidovat výši vízových poplatků stanovených v odstavcích 1, 2 a 2a tohoto článku a v člancích 32a a 33, s přihlédnutím k objektivním kritériím, jako jsou obecná míra inflace v Unii zveřejňovaná Eurostatem a vážený průměr platů zaměstnanců ve veřejné službě členských států. Komise na základě těchto posouzení ve vhodných případech přijme akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 51a, kterými změní toto nařízení, pokud jde o výši vízových poplatků.“

13) Článek 18 se mění takto:

a) odstavec 2 se zrušuje;

b) doplňují se nové odstavce, které znějí:

„3. Poté, co jsou prostřednictvím platformy EU VAP oznámeny kombinované výsledky automatizované předběžné kontroly způsobilosti a přípustnosti podle čl. 7d odst. 8 nařízení o VIS, konzulát nebo ústřední orgány členského státu, které obdržely oznámení od platformy EU VAP, ověří, zda jsou příslušné k posouzení žádosti a k rozhodnutí o ní.

4. Pokud konzulát nebo ústřední orgány členského státu, které obdržely oznámení od EU VAP, po ověření uvedeném v odstavci 3 shledají, že k posouzení žádosti a k rozhodnutí o ní příslušné nejsou, neprodleně o tom informují žadatele prostřednictvím jeho zabezpečeného uživatelského účtu na platformě EU VAP a uvedou, který členský stát nebo konzulát jsou příslušné. Žadateli je prostřednictvím EU VAP zaslána automatická elektronická zpráva.

Pokud žadatel do 15 dnů od odeslání této elektronické zprávy nepodá znovu žádost příslušnému členskému státu nebo konzulátu, údaje uvedené v žádosti, včetně případných biometrických údajů, se podle článku 7d nařízení o VIS automaticky vymažou z dočasného úložiště a vízový poplatek se vrátí.

5. V případě žádostí, které nebyly podány prostřednictvím platformy EU VAP, konzulát nebo ústřední orgány ověří, zda jsou příslušné k posouzení žádosti a k rozhodnutí o ní, v souladu s články 5 a 6. Pokud tento konzulát nebo tyto ústřední orgány příslušné nejsou, neprodleně vrátí formulář žádosti, veškeré doklady, které žadatel předložil, a vízový poplatek, vymažou biometrické údaje a uvedou, který členský stát nebo konzulát jsou příslušné.“
- 14) V článku 19 se doplňuje nový odstavec, který zní:
- „1a. Po oznámení pozitivního výsledku automatizované předběžné kontroly přípustnosti podle čl. 7d odst. 8 nařízení o VIS provedou konzulát nebo ústřední orgány členského státu, které obdržely oznámení od platformy EU VAP, neprodleně ověření uvedené v odstavci 1 tohoto článku.“
- 15) Článek 20 se zrušuje.
- 16) Článek 21 se mění takto:
- a) v odstavci 3 se písmeno a) nahrazuje tímto:
- „a) zda poskytnutý cestovní doklad není padělaný, napodobený nebo pozměněný;“;
- b) v odstavci 6 se písmeno a) nahrazuje tímto:
- „a) zda poskytnutý cestovní doklad není padělaný, napodobený nebo pozměněný;“.

17) Článek 24 se mění takto:

a) v odst. 1 třetím pododstavci se odkaz na „čl. 12 písm. a)“ nahrazuje odkazem na „čl. 12 odst. 1 písm. a)“;

b) v odst. 2 prvním pododstavci se návěť nahrazuje tímto:

„Za předpokladu, že žadatel splňuje podmínky pro vstup stanovené v čl. 6 odst. 1 písm. a), c), d) a e) Schengenského hraničního kodexu, se víza pro více vstupů s dlouhou platností udělují na následující doby platnosti:“;

c) vkládá se nový odstavec, který zní:

„2aa. Platnost víz pro více vstupů není omezena platností cestovního dokladu.“;

d) doplňují se nové odstavce, které znějí:

„4. Jakmile příslušný orgán přijme rozhodnutí o vydání víza a zpřístupní je na zabezpečeném účtu v souladu s čl. 7g odst. 2 nařízení o VIS, zašle platforma EU VAP žadateli elektronickou zprávu v souladu s čl. 7g odst. 1 uvedeného nařízení.

Toto rozhodnutí se žadateli zpřístupní na zabezpečeném účtu.

Oznámení rozhodnutí o vydání víza lze provést i jiným komunikačním nástrojem, o který žadatel požádal a který členský stát povoluje.

5. V případě žádostí, které nebyly podány prostřednictvím platformy EU VAP, oznámí žadateli vydání víza orgány vydávajícího členského státu.“

- 18) V článku 25 se doplňuje nový odstavec, který zní:

„6. Udělováním víz v digitální podobě není dotčena pravomoc členských států, pokud jde o uznávání cestovních dokladů, včetně cestovních dokladů, které nejsou uznávány jedním nebo více členskými státy, nikoli však všemi členskými státy.“

- 19) Vkládá se nový článek, který zní:

„Článek 26a

Digitální víza

Víza se vystavují v digitální podobě v souladu s nařízením (ES) č. 1683/95. Digitální víza jsou záznamem ve VIS a mají jedinečné číslo víza.“

20) Článek 27 se nahrazuje tímto:

„Článek 27

Vyplňování datových polí v digitálních vízech

1. Komise prostřednictvím prováděcích aktů přijme pravidla pro vyplňování datových polí v digitálních vízech stanovených v příloze nařízení (ES) č. 1683/95. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 52 odst. 2 tohoto nařízení.
2. Členské státy mohou ve vízech v oddíle „poznámky“ doplnit vnitrostátní údaje v souladu s čl. 10 odst. 1 písm. n) nařízení o VIS. Tyto údaje nesmějí být totožné s povinnými údaji stanovenými postupem uvedeným v odstavci 1 tohoto článku.“

21) Článek 28 se nahrazuje tímto:

„Článek 28

Zneplatnění vyplněných vízových štítků

Je-li na vízovém štítku u víza, jež nebylo vystaveno v digitální podobě, zjištěna chyba, štítek se zneplatní přeškrtnutím křížem nesmazatelným inkoustem a vystaví se digitální vízum se správnými údaji.“

22) V článku 32 se odstavec 2 nahrazuje tímto:

„2. Rozhodnutí o zamítnutí a důvody, na nichž se zakládá, jak je uvedeno v příloze VI, se žadateli zpřístupní na zabezpečeném účtu. Toto rozhodnutí musí být sepsáno v úředním jazyce nebo jazycích členského státu, který přijal konečné rozhodnutí o žádosti, a v jednom dalším úředním jazyce Unie. Členské státy mohou připojit další dokumenty, které toto rozhodnutí odůvodňují.

Jakmile příslušný orgán přijme rozhodnutí o zamítnutí a zpřístupní je na zabezpečeném účtu v souladu s čl. 7g odst. 2 nařízení o VIS, zašle platforma EU VAP žadateli elektronickou zprávu v souladu s čl. 7g odst. 1 uvedeného nařízení. Je-li žadatel zastoupen jinou osobou, je tato elektronická zpráva zaslána žadateli i této osobě.

Lhůta pro podání opravného prostředku podle vnitrostátního práva proti rozhodnutí o zamítnutí začíná běžet okamžikem, kdy žadatel toto rozhodnutí na zabezpečeném účtu otevře. Lhůta se počítá podle časového pásma bydliště žadatele, jak je uvedeno ve formuláři žádosti.

Otevření rozhodnutí žadatelem se předpokládá osmého dne od zaslání elektronické zprávy, v níž byl žadatel informován, že je rozhodnutí na jeho zabezpečeném účtu k dispozici. Od tohoto dne se má za to, že rozhodnutí bylo žadateli oznámeno.

Platforma EU VAP uvede datum skutečného nebo předpokládaného oznámení rozhodnutí žadateli. V případě předpokládaného oznámení zašle platforma EU VAP žadateli automatickou elektronickou zprávu.

Pokud zabezpečený účet nelze z technických důvodů použít, mohou se žadatelé obrátit na příslušný konzulát nebo ústřední orgány nebo na externího poskytovatele služeb.

Oznámení rozhodnutí podle tohoto odstavce lze provést i jiným způsobem, o který žadatel požádal a který členský stát povoluje.

Rozhodnutí o zamítnutí a důvody, na nichž se zakládá, se u žádostí, které nebyly podány prostřednictvím platformy EU VAP v případech uvedených v čl. 9 odst. 1b a článku 35, oznámí žadateli prostřednictvím standardního formuláře uvedeného v příloze VI v úředním jazyce nebo jazycích členského státu, který konečné rozhodnutí o žádosti přijal, a v jednom dalším úředním jazyce Unie.“

23) Vkládá se nový článek, který zní:

„Článek 32a

Potvrzení platného víza v novém cestovním dokladu

1. Držitelé víz, jejichž cestovní doklad byl ztracen, odcizen nebo jehož platnost vypršela nebo který byl zneplatněn, jejichž vízum je stále platné a kteří chtějí vízum nadále využívat, požádají o potvrzení víza v novém cestovním dokladu. Nový cestovní doklad musí být stejného druhu a musí být vydán stejnou zemí jako ztracený, odcizený, neplatný nebo zneplatněný cestovní doklad. Vízum potvrdí orgán, který vízum udělil, nebo jiný orgán téhož členského státu, jak je sděleno členským státem, který vízum udělil.
2. Držitelé víz uvedení v odstavci 1 požádají o potvrzení víza v novém cestovním dokladu prostřednictvím platformy EU VAP za použití zjednodušeného formuláře žádosti. Poskytnou tyto údaje:
 - a) příjmení, rodné příjmení, jméno, datum a místo narození, pohlaví, státní příslušnost;
 - b) číslo víza;
 - c) údaje o ztraceném, odcizeném, neplatném nebo zneplatněném cestovním dokladu;
 - d) údaje o novém cestovním dokladu;

- e) elektronickou kopii stránky nového cestovního dokladu s biografickými údaji;
 - f) doklad o ztrátě nebo odcizení cestovního dokladu;
 - g) je-li to relevantní, změny totožnosti od vydání tohoto víza.
3. Držitel víza zaplatí poplatek za potvrzení víza ve výši 20 EUR.
 4. Držitel víza je povinen se dostavit osobně, jak je sděleno členským státem.
 5. Nový cestovní doklad musí splňovat podmínky stanovené v článku 12 a musí být ověřen v souladu s uvedeným článkem.
 6. Aniž jsou dotčena příslušná práva týkající se nahlížení do dokumentů, mohou příslušný konzulát nebo ústřední orgány příslušného členského státu v případě žádosti o potvrzení víza nahlížet do databází uvedených v čl. 9a odst. 3 nařízení o VIS.
 7. Pokud příslušný konzulát nebo ústřední orgány příslušného členského státu shledají, že platné vízum v novém cestovním dokladu lze potvrdit, zapíší údaje do spisu žádosti ve VIS v souladu s článkem 12a nařízení o VIS.

8. Jakmile příslušný orgán přijme rozhodnutí o potvrzení víza v novém cestovním dokladu a zpřístupní je na zabezpečeném účtu v souladu s čl. 7g odst. 2 nařízení o VIS, zašle platforma EU VAP držiteli víza elektronickou zprávu v souladu s čl. 7g odst. 1 uvedeného nařízení.

Rozhodnutí o potvrzení víza v novém cestovním dokladu se držiteli víza zpřístupní na zabezpečeném účtu. Atestačním prvkem tohoto potvrzení je jeho číslo.

9. Pokud příslušný konzulát nebo ústřední orgány příslušného členského státu nemohou určit, zda lze platné vízum v novém cestovním dokladu potvrdit, zejména z důvodu pochybností o totožnosti držitele víza, potvrzení zamítnou a platné vízum zruší v souladu s článkem 34.
10. Negativní rozhodnutí týkající se potvrzení platného víza v novém cestovním dokladu nebrání držiteli víza podat novou žádost o vízum. Právo žadatele na odvolání v souladu s čl. 34 odst. 7 tím není dotčeno.“

24) Článek 33 se mění takto:

a) odstavec 6 se nahrazuje tímto:

„6. Členské státy mohou držitelům víz povolit, aby požádali o prodloužení víza prostřednictvím platformy EU VAP za použití zjednodušeného formuláře žádosti. V takových případech držitelé víz poskytnou:

- a) osobní údaje;
- b) číslo víza a číslo cestovního dokladu;
- c) elektronickou kopii podpůrných dokladů prokazujících vyšší moc, humanitární důvody nebo závažné osobní důvody, které jim brání opustit území členských států před uplynutím doby platnosti jejich víza nebo doby trvání pobytu povolené vízem.

Tito držitelé víz uhradí poplatek ve výši 30 EUR pouze v případě závažných osobních důvodů uvedených v odstavci 2.“;

b) doplňuje se nový odstavec, který zní:

„8. Jakmile příslušný orgán přijme ve věci žádosti o prodloužení víza rozhodnutí a zpřístupní je na zabezpečeném účtu v souladu s čl. 7g odst. 2 nařízení o VIS, zašle platforma EU VAP držiteli víza elektronickou zprávu v souladu s čl. 7g odst. 1 uvedeného nařízení.

Toto rozhodnutí se žadateli zpřístupní na zabezpečeném účtu. Členské státy mohou připojit další dokumenty, které toto rozhodnutí odůvodňují.“

25) Článek 34 se mění takto:

a) odstavce 5 a 6 se nahrazují tímto:

„5. Je-li vízum, které nebylo uděleno v digitální podobě, prohlášeno za neplatné či zrušeno, je na ně umístěno razítko „NEPLATNÉ“ či „ZRUŠENO“ a zneplatní se opticky proměnlivý prvek vízového štítku, bezpečnostní prvek „sklopný efekt“ a rovněž výraz „vízum“ tím, že se přeškrtně.

6. Rozhodnutí o prohlášení víza za neplatné či o jeho zrušení a důvody, na nichž se zakládá, se vydávají v digitální podobě vložním údajů do VIS podle článku 13 nařízení o VIS.

Rozhodnutí o prohlášení víza za neplatné či o jeho zrušení a důvody, na nichž se zakládá, jak je stanoveno v příloze VI, se držiteli víza zpřístupní na zabezpečeném účtu. Toto rozhodnutí musí být sepsáno v úředním jazyce nebo jazycích členského státu, který konečné rozhodnutí o žádosti přijal, a v jednom dalším úředním jazyce Unie. Členské státy mohou připojit další dokumenty, které toto rozhodnutí odůvodňují.

Jakmile příslušný orgán toto rozhodnutí přijme a zpřístupní je na zabezpečeném účtu v souladu s čl. 7g odst. 2 nařízení o VIS, zašle platforma EU VAP držiteli víza elektronickou zprávu v souladu s čl. 7g odst. 1 uvedeného nařízení. Je-li držitel víza zastoupen jinou osobou, je tato elektronická zpráva zaslána jemu i této osobě.

Lhůta pro podání opravného prostředku podle vnitrostátního práva proti tomuto rozhodnutí začíná běžet okamžikem, kdy držitel víza toto rozhodnutí na zabezpečeném účtu otevře. Lhůta se počítá podle časového pásma bydliště držitele víza uvedeného ve formuláři žádosti.

Otevření rozhodnutí držitelem víza se předpokládá osmého dne ode dne zaslání elektronické zprávy, v níž byl držitel víza informován, že je rozhodnutí na jeho zabezpečeném účtu k dispozici. Od toho dne se má za to, že rozhodnutí bylo držiteli víza oznámeno.

Platforma EU VAP uvede datum skutečného nebo předpokládaného oznámení rozhodnutí držiteli víza. V případě předpokládaného oznámení zašle platforma EU VAP držiteli víza automatickou elektronickou zprávu.

Pokud zabezpečený účet nelze z technických důvodů použít, může se držitel víza obrátit na příslušný konzulát nebo ústřední orgány nebo na externího poskytovatele služeb.

Oznámení rozhodnutí podle tohoto odstavce lze provést i jiným způsobem, o který držitel víza požádal a který členský stát povoluje.

Rozhodnutí a důvody, na nichž se zakládá, se u žádostí, které nebyly podány prostřednictvím platformy EU VAP, oznámí držiteli víza prostřednictvím standardního formuláře stanoveného v příloze VI v úředním jazyce nebo jazycích členského státu, který konečné rozhodnutí o žádosti přijal, a v jednom dalším úředním jazyce Unie.“;

b) v odstavci 7 se třetí věta nahrazuje tímto:

„Členské státy poskytnou držitelům víza informace týkající se postupu, který je třeba při odvolání dodržet, jak je stanoveno v příloze VI.“

26) V článku 35 se doplňuje nový odstavec, který zní:

„8. Členské státy mohou státním příslušníkům třetích zemí povolit, aby zažádali o vízum na vnějších hranicích prostřednictvím platformy EU VAP. V takových případech členské státy oznámí žadateli rozhodnutí ve věci jeho žádosti o vízum tím, že mu je zpřístupní na jeho zabezpečeném účtu na platformě EU VAP v souladu s čl. 7g odst. 2 nařízení o VIS. Jakmile se toto rozhodnutí na žadatelově zabezpečeném účtu zpřístupní, zašle platforma EU VAP žadateli elektronickou zprávu v souladu s čl. 7g odst. 1 nařízení o VIS.“

27) Článek 37 se mění takto:

- a) odstavec 2 se zrušuje;
- b) v odstavci 3 se první věta nahrazuje tímto:

„Konzuláty nebo ústřední orgány archivují žádosti zpravidla v elektronické formě.“

28) Článek 38 se mění takto:

a) odstavec 1a se nahrazuje tímto:

„1a. Členské státy zajistí, aby celý postup udělování víz na konzulátech, včetně podávání a vyřizování žádostí a praktické spolupráce s externími poskytovateli služeb, byl kontrolován vyslanými pracovníky s cílem zajistit integritu všech fází tohoto postupu.“;

b) vkládá se nový odstavec, který zní:

„3c. Na základě školicích materiálů vypracovaných agenturou eu-LISA nebo Komisí poskytnou ústřední orgány členských států každému ze svých zaměstnanců a externích poskytovatelů služeb vhodnou odbornou přípravu týkající se platformy EU VAP.“

29) V čl. 40 odst. 2 se písmeno a) nahrazuje tímto:

„a) opatří své konzuláty a orgány odpovědné za udělování víz na hranicích potřebným vybavením pro odebírání biometrických identifikátorů;“.

30) Článek 42 se zrušuje.

31) Článek 43 se mění takto:

a) odstavec 4 se nahrazuje tímto:

„4. Posouzení žádostí, případné osobní pohovory a rozhodování o žádostech provádí pouze konzulát nebo ústřední orgány.“;

b) v odstavci 5 se doplňuje nový pododstavec, který zní:

„Odchylně od prvního pododstavce mohou mít přístup k platformě EU VAP pracovníci externích poskytovatelů služeb, a to prostřednictvím brány pro externí poskytovatele služeb uvedené v článku 7f nařízení o VIS, pouze pokud jsou řádně zmocnění a pouze pro účely:

- a) ověření údajů nahraných žadatelem;
- b) nahrání biometrických identifikátorů;
- c) nahrání kopií podpůrných dokladů;
- d) použití nástroje pro sjednávání návštěv k uvedení dostupných termínů návštěv.“;

c) odstavec 6 se mění takto:

i) písmeno c) se nahrazuje tímto:

„c) shromažďování údajů a případných žádostí, včetně odebrání biometrických identifikátorů a ve výjimečných případech uvedených v čl. 10 odst. 1a podpůrných dokladů a dokladů potřebných pro kontrolu totožnosti, jejich předávání konzulátu nebo ústředním orgánům, pokud tyto doklady a informace dosud neobdržely, a jejich nahrávání na platformu EU VAP;“

ii) vkládají se nová písmena, která znějí:

„ca) ověření cestovního dokladu podle elektronické kopie nahrané žadatelem;

cb) v případech, kdy se použije čl. 12 odst. 2, ověření, zda je držitel cestovního dokladu totožný se žadatelem;“.

32) Článek 44 se mění takto:

a) odstavec 1 se nahrazuje tímto:

„1. V případě spolupráce členských států a spolupráce s externím poskytovatelem služeb zajistí dotčený členský stát nebo dotčené členské státy, aby údaje byly plně šifrovány, ať již jsou předávány elektronicky, nebo fyzicky na elektronickém paměťovém médiu.“;

b) vkládá se nový odstavec, který zní:

„1a. Přístup, který mohou mít externí poskytovatelé služeb k EU VAP prostřednictvím brány externího poskytovatele služeb uvedené v článku 7f nařízení o VIS, je chráněn jiným zabezpečeným šifrovacím systémem, než je systém uvedený v odstavci 1 tohoto článku.“

33) Článek 47 se mění takto:

a) v odstavci 1 se zrušuje písmeno e);

b) doplňuje se nový odstavec, který zní:

„3. Platforma EU VAP poskytuje široké veřejnosti veškeré relevantní informace týkající se žádosti o vízum prostřednictvím platformy EU VAP, zejména informace uvedené v článku 7a nařízení o VIS.“

- 34) Příloha I nařízení (ES) č. 810/2009 se nahrazuje zněním obsaženým v příloze I tohoto nařízení.
- 35) Příloha III nařízení (ES) č. 810/2009 se zrušuje.
- 36) V příloze V nařízení (ES) č. 810/2009 se za údaje pro San Marino vkládají tyto údaje:
- „SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ:
- UK Biometric Residence Permit (BRP) (pro občany ze zemí mimo EU).“

Článek 2

Změny nařízení (ES) č. 767/2008

Nařízení (ES) č. 767/2008 se mění takto:

- 1) Článek 2a se mění takto:
- a) odstavec 1 se mění takto:
- i) v prvním pododstavci se vkládá nové písmeno, které zní:
- „fa) platformy EU pro podávání žádostí o víza (dále jen „platforma EU VAP“);“;

ii) doplňují se nové pododstavce, které znějí:

„Platforma EU VAP v co největší míře sdílí a využívá hardwarové a softwarové složky internetové služby EES a internetové stránky ETIAS a aplikaci pro mobilní zařízení.

Platforma EU VAP je vyvinuta tak, aby se k ní mohly ty členské státy, které dosud neuplatňují schengenské *acquis* v plném rozsahu, bez problémů připojit a využívat ji, jakmile bude přijato rozhodnutí Rady v souladu s čl. 3 odst. 2 aktu o přistoupení z roku 2003 nebo s čl. 4 odst. 2 aktu o přistoupení z roku 2005.“;

b) doplňují se nové odstavce, které znějí:

„6. Platforma EU VAP se skládá z těchto společných složek:

- a) veřejné internetové stránky a aplikace pro mobilní zařízení;
- b) dočasného úložiště;
- c) zabezpečeného uživatelského účtu;
- d) ověřovacího nástroje pro žadatele;
- e) internetové služby pro držitele víz;

- f) e-mailové služby;
- g) platebního nástroje;
- h) nástroje pro sjednávání návštěv;
- i) brány pro externí poskytovatele služeb;
- j) konfiguračního modulu pro agenturu eu-LISA, ústřední orgány a konzuláty;
- k) softwaru pro generování a čtení zašifrovaných 2D čárových kódů;
- l) zabezpečené internetové služby umožňující komunikaci mezi složkami platformy EU VAP;
- m) funkce asistenční služby, kterou bude spravovat agentura eu-LISA;
- n) kopie databáze VIS určené pouze pro čtení;
- o) funkce umožňující žadateli tisk dokumentů;
- p) chatbotu;
- q) zabezpečené komunikační infrastruktury pro přístup členských států k platformě EU VAP.

7. Členský stát, který dosud neuplatňuje schengenské *acquis* v plném rozsahu, může požádat agenturu eu-LISA, aby na příslušný vnitrostátní postup podávání žádostí dotčeného členského státu odkázala vložení internetové adresy (URL) na internetovou stránku uvedenou v odst. 6 písm. a).“

2) Článek 4 se mění takto:

- a) bod 2 se nahrazuje tímto:

„2) „digitálním vízem“ vízum vystavené v digitální podobě uvedené v článku 26a nařízení (ES) č. 810/2009 v souladu s nařízením (ES) č. 1683/95;“

- b) doplňují se nové body, které znějí:

„24) „kopií databáze VIS určené pouze pro čtení“ podmnožina údajů databáze VIS relevantních pro účely tohoto nařízení, s výjimkou biometrických údajů;

25) „chatbotem“ software, který simuluje lidskou konverzaci na základě textové nebo hlasové interakce.“

3) Vkládá se nová kapitola, která zní:

„KAPITOLA Ia

PLATFORMA EU PRO PODÁVÁNÍ ŽÁDOSTÍ O VÍZA (EU VAP)

Článek 7a

Informace dostupné na platformě EU VAP

1. Platforma EU VAP poskytuje veřejnosti obecné informace podle článku 47 nařízení (ES) č. 810/2009.

Komise a členské státy odpovídají za poskytování informací v souladu se svými povinnostmi stanovenými v odstavcích 3, 4 a 5 tohoto článku.

2. Na platformě EU VAP musí být uvedeny podmínky vstupu stanovené v článku 6 nařízení (EU) 2016/399.

3. Agentura eu-LISA odpovídá za zveřejňování a aktualizaci těchto všeobecných informací pro veřejnost na platformě EU VAP, jakmile je obdrží od Komise nebo členských států:
- a) vízové požadavky, včetně vízových seznamů, dohod o zrušení vízové povinnosti, osvobození u diplomatických a služebních pasů a případů možného pozastavení bezvízového styku podle článků 3, 4, 5, 7 a 8 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1806* a příloh I a II uvedeného nařízení, jakož i informací podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/38/ES**, dohody uzavřené mezi Unií a jejími členskými státy na jedné straně a třetí zemí na straně druhé, která stanoví právo volného pohybu rovnocenné právu občanů Unie, a Dohody o vystoupení Spojeného království Velké Británie a Severního Irska z Evropské unie a Evropského společenství pro atomovou energii*** (dále jen „dohoda o vystoupení Spojeného království z EU“);
 - b) výše vízových poplatků uvedených v článku 16 nařízení (ES) č. 810/2009 a případně výše snížených nebo zvýšených poplatků, například:
 - i) v případě dohody o zjednodušení vízového režimu nebo opatření týkajícího se zpětného přebírání osob vyplývajících z článku 25a uvedeného nařízení;
 - ii) v případě, že se uplatňuje směrnice 2004/38/ES;

- iii) v případě dohody uzavřené mezi Unií a jejími členskými státy na jedné straně a třetími zeměmi na straně druhé, která stanoví právo volného pohybu rovnocenné právu občanů Unie, a
 - iv) v případě, že se uplatňuje dohoda o vystoupení Spojeného království z EU;
- c) případné harmonizované seznamy podpůrných dokladů přijaté v souladu s čl. 14 odst. 5a nařízení (ES) č. 810/2009;
 - d) případné požadavky na cestovní zdravotní pojištění v souladu s článkem 15 nařízení (ES) č. 810/2009.

Pokud členský stát informace poskytne, agentura eu-LISA nakonfiguruje platformu EU VAP po potvrzení těchto informací Komisí.

4. Ústřední orgány odpovídají za vkládání těchto údajů na platformu EU VAP:

- a) umístění konzulátů a jejich územní působnost podle článku 6 nařízení (ES) č. 810/2009;
- b) dohody o zastoupení nebo ujednání uvedené v článku 8 nařízení (ES) č. 810/2009;
- c) využívání externích poskytovatelů služeb uvedených v článku 43 nařízení (ES) č. 810/2009 a jejich umístění;

- d) podpůrné doklady uvedené v článku 14 nařízení (ES) č. 810/2009 a podpůrné doklady použitelné podle směrnice 2004/38/ES a dohody o vystoupení Spojeného království z EU;
 - e) nepovinné zrušení vízové povinnosti podle článku 6 nařízení (EU) 2018/1806;
 - f) nepovinné osvobození od vízového poplatku podle čl. 16 odst. 5 nařízení (ES) č. 810/2009.
5. Konzulát nebo ústřední orgány příslušného členského státu jsou odpovědné za vkládání těchto údajů na platformu EU VAP:
- a) přístupová práva externích poskytovatelů služeb, včetně ve vztahu k nástroji pro sjednávání návštěv;
 - b) dostupné termíny návštěv v nástroji pro sjednávání návštěv a kontaktní údaje konzulátů a externích poskytovatelů služeb.
6. Součástí platformy EU VAP je chatbot. Chatbot zajišťuje komunikaci se svými uživateli a odpovídá na dotazy ohledně postupu podávání žádostí o vízum, práv a povinností žadatelů o víza a držitelů víz, podmínek vstupu pro státní příslušníky třetích zemí, kontaktních údajů a pravidel pro ochranu údajů.

Článek 7b

Formulář žádosti

1. Aniž je dotčen čl. 9 odst. 1b nařízení (ES) č. 810/2009, podá každý žadatel žádost uvedenou v článku 11 tohoto nařízení prostřednictvím platformy EU VAP.
2. Platforma EU VAP poskytne každému žadateli informace uvedené v člancích 37 a 38.
3. Aniž je dotčen článek 7c, žadatel v příslušných případech poskytne údaje ve formuláři žádosti obsaženém v příloze I nařízení (ES) č. 810/2009.

Všechny tyto údaje se zaznamenávají a ukládají v dočasném úložišti v souladu s dobou uchovávání údajů stanovenou v článku 7d.

4. Platforma EU VAP obsahuje zabezpečený uživatelský účet. Zabezpečený uživatelský účet umožňuje žadateli uchovávat uvedené údaje pro další žádosti, avšak pouze pokud s tím vysloví dobrovolný a výslovný souhlas ve smyslu čl. 4 bodu 11 nařízení (EU) 2016/679.

Zabezpečený uživatelský účet umožňuje žadateli podat žádost v několika krocích.

5. Pro alfabtické znaky v údajích poskytnutých žadatelem v souladu s odstavcem 3 se použije latinka.

6. Při podání žádosti zaznamená platforma EU VAP IP adresu, ze které byla žádost podána, a přidá ji jako součást údajů o žádosti.
7. Komise přijme akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 48a, jímž doplní toto nařízení stanovením zjednodušených formulářů žádostí v EU VAP, které se budou používat při postupech potvrzování platných víz v novém cestovním dokladu podle článku 32a nařízení (ES) č. 810/2009 nebo prodloužení platnosti víz podle článku 33 uvedeného nařízení, pokud jsou tyto postupy prováděny za použití platformy EU VAP.

Článek 7c

Zvláštní ustanovení o využívání platformy EU VAP

1. Státní příslušník třetí země, který je rodinným příslušníkem občana Unie, na kterého se vztahuje směrnice 2004/38/ES, nebo státního příslušníka třetí země, který na základě dohody uzavřené mezi Unií a jejími členskými státy na jedné straně a třetí zemí na straně druhé požívá práva volného pohybu rovnocenná právům občanů Unie, může podat žádost o vízum, aniž by použil platformu EU VAP, a je oprávněn podat žádost osobně na konzulátu nebo v prostorách externího poskytovatele služeb podle své volby.

2. Pokud státní příslušník třetí země, který je rodinným příslušníkem občana Unie, na nějž se vztahuje směrnice 2004/38/ES, nebo státního příslušníka třetí země, který na základě dohody uzavřené mezi Unií a jejími členskými státy na jedné straně a třetí zemí na straně druhé požívá práva volného pohybu rovnocenná právům občanů Unie, žádá o vízum prostřednictvím platformy EU VAP, postupuje se v souladu se směrnicí 2004/38/ES nebo s dohodou mezi Unií a jejími členskými státy na jedné straně a třetí zemí na straně druhé, která stanoví právo volného pohybu rovnocenné právu občanů Unie.
3. Platforma EU VAP musí být navržena tak, aby bylo zajištěno, že se použijí tato zvláštní pravidla:
 - a) od vízového poplatku se upustí;
 - b) ve formuláři žádosti o vízum nemusí žadatel uvádět tyto osobní údaje:
 - i) současné zaměstnání;
 - ii) zaměstnavatel, adresa a telefon zaměstnavatele; u studentů název a adresa vzdělávací instituce;

- iii) příjmení a jméno zvučí osoby (zvoucích osob) v členském státě (členských státech), případně jméno hotelu (hotelů) nebo adresu (adresy) dočasného ubytování v členském státě (státech);
 - iv) název a adresa zvučí společnosti či organizace;
 - v) způsob úhrady nákladů spojených s cestou a s pobytem žadatele;
- c) žadatel má možnost předložit doklady prokazující, že je rodinným příslušníkem občana Unie, na nějž se vztahuje směrnice 2004/38/ES, nebo státního příslušníka třetí země, který na základě dohody uzavřené mezi Unií a jejími členskými státy na jedné straně a třetí zemí na straně druhé požívá práva volného pohybu rovnocenná právům občanů Unie; žadatel nemusí předkládat podpůrné doklady uvedené v článku 14 nařízení (ES) č. 810/2009 ani prokazovat, že má dostatečné a platné cestovní zdravotní pojištění v souladu s článkem 15 uvedeného nařízení;
- d) odchylně od čl. 7d odst. 7 automatizovaná předběžná kontrola přípustnosti ověřuje pouze to, zda:
- i) jsou vyplněna všechna požadovaná pole formuláře žádosti;

- ii) je prokázáno držení platného cestovního pasu v souladu se směrnicí 2004/38/ES nebo dohodou mezi Unií a jejími členskými státy na jedné straně a třetí zemí na straně druhé, která stanoví právo volného pohybu rovnocenné právu občanů Unie;
 - iii) byly v příslušných případech odebrány biometrické údaje žadatele;
- e) pokud je vízum uděleno, obdrží žadatel v oznámení stanoveném v článku 7g upozornění, že rodinný příslušník občana uplatňujícího právo na volný pohyb, který je držitelem víza, má právo na vstup pouze tehdy, pokud je doprovázen občanem Unie nebo jiným státním příslušníkem třetí země uplatňujícím své právo na volný pohyb nebo se k nim připojí.
4. Odstavce 1 a 2 se použijí rovněž v případě, že státní příslušník třetí země, který je rodinným příslušníkem občana Unie, na něhož se vztahuje směrnice 2004/38/ES, nebo státního příslušníka třetí země, který na základě dohody uzavřené mezi Unií a jejími členskými státy na jedné straně a třetí zemí na straně druhé požívá práva volného pohybu rovnocenná právům občanů Unie, žádá o prodloužení víza nebo potvrzení víza v novém cestovním dokladu. Od poplatku za prodloužení víza a poplatku za potvrzení víza se upustí.
5. Odstavce 1 až 4 se použijí obdobně na rodinné příslušníky státních příslušníků Spojeného království, kteří požívají výhod vyplývajících z dohody o vystoupení Spojeného království z EU v hostitelském státě, jak je vymezen v uvedené dohodě a pro který se podává žádost o vízum.

Článek 7d

Podávání žádostí prostřednictvím platformy EU VAP

1. Po předložení formuláře žádosti podle článku 7b určí platforma EU VAP druh požadovaného víza a provede automatizovanou předběžnou kontrolu způsobilosti s cílem předem určit příslušný členský stát na základě žadatelem uvedeného počtu dnů jeho plánovaného pobytu a členského státu prvního vstupu. Žadatel však může uvést, že jeho žádost by měl na základě hlavního účelu pobytu zpracovávat jiný členský stát. To nevylučuje manuální ověření způsobilosti členskými státy v souladu s čl. 18 odst. 3 nařízení (ES) č. 810/2009.

Platforma EU VAP musí umožňovat žadatelům uvést, zda se v působnosti příslušného členského státu oprávněně zdržují, ale nemají v něm povolen pobyt, jak je uvedeno v čl. 6 odst. 2 nařízení (ES) č. 810/2009.

2. Žadatelé musí mít možnost používat platformu EU VAP k předložení elektronické kopie cestovního dokladu v digitální podobě, jakož i případně podpůrných dokladů a dokladu o cestovním zdravotním pojištění v digitální podobě podle nařízení (ES) č. 810/2009 nebo směrnice 2004/38/ES nebo dohody mezi Unií a jejími členskými státy na jedné straně a třetí zemí na straně druhé, která stanoví právo volného pohybu rovnocenné právu občanů Unie.
3. V příslušných případech může žadatel k úhradě vízového poplatku prostřednictvím platformy EU VAP využít zabezpečený platební nástroj uvedený v článku 7e.
4. Platforma EU VAP musí být schopna ověřit v kopii databáze VIS určené pouze pro čtení, zda byly během posledních 59 měsíců odebrány biometrické identifikátory žadatele a zda žadatel již podal žádost se stejným cestovním dokladem.

Pokud biometrické identifikátory žadatele již během posledních 59 měsíců odebrány byly a žadatel již žádost se stejným cestovním dokladem podal, platforma EU VAP jej informuje o tom, že k podání žádosti již návštěva konzulátu ani externího poskytovatele služeb není nutná.

Pokud biometrické identifikátory žadatele během posledních 59 měsíců odebrány nebyly nebo pokud žadatel žádost se stejným cestovním dokladem dosud nepodal, platforma EU VAP jej informuje o nutnosti sjednat si za účelem podání žádosti návštěvu konzulátu nebo externího poskytovatele služeb.

5. Pokud je v souladu s nařízením (ES) č. 810/2009 nutná návštěva konzulátu nebo externího poskytovatele služeb, může se členský stát rozhodnout, že pro tento účel použije nástroj pro sjednávání návštěv uvedený v článku 7e.
6. Žadatel podá žádost včetně prohlášení o pravosti, úplnosti, správnosti a spolehlivosti údajů.
7. Jakmile žadatel žádost prostřednictvím platformy EU VAP podá, provede platforma EU VAP automatizovanou předběžnou kontrolu přípustnosti.

Automatizovaná předběžná kontrola přípustnosti ověří, zda:

- a) žádost byla v příslušných případech podána ve lhůtě uvedené v čl. 9 odst. 1 nařízení (ES) č. 810/2009;
- b) jsou vyplněna všechna požadovaná pole formuláře žádosti;
- c) je prokázáno držení cestovního dokladu v souladu s článkem 12 nařízení (ES) č. 810/2009;
- d) byly v příslušných případech odebrány biometrické údaje žadatele;
- e) byl v příslušných případech uhrazen vízový poplatek.

8. Pokud je podle automatizované předběžné kontroly přípustnosti žádost přípustná, zašle platforma EU VAP konzulátu nebo ústředním orgánům dotčeného členského státu oznámení s kombinovaným výsledkem automatizovaných předběžných kontrol způsobilosti a přípustnosti.

Pokud podle automatizované předběžné kontroly přípustnosti žádost přípustná není, informuje platforma EU VAP žadatele o tom, která část spisu žádosti chybí.

Platforma EU VAP musí být navržena tak, aby umožňovala použití čl. 19 odst. 4 nařízení (ES) č. 810/2009, aby bylo možné žádosti považovat za přípustné.

9. Po oznámení uvedeném v odstavci 8 tohoto článku konzulát nebo ústřední orgány dotčeného členského státu provedou manuální ověření příslušnosti v souladu s čl. 18 odst. 3 nařízení (ES) č. 810/2009 a následně v případě potřeby manuální ověření přípustnosti v souladu s článkem 19 uvedeného nařízení.
10. Pokud příslušný konzulát nebo ústřední orgány příslušného členského státu žádost podanou prostřednictvím platformy EU VAP přijmou, údaje se z dočasného úložiště převedou do vnitrostátního systému. S výjimkou kontaktních údajů spojených se zabezpečeným uživatelským účtem se údaje z dočasného úložiště okamžitě vymažou.

11. Pokud konzulát nebo ústřední orgány členského státu, které obdržely oznámení, po ověření shledají, že nejsou příslušné, a žádost není znovu podána příslušnému konzulátu nebo ústředním orgánům, použije se čl. 18 odst. 4 nařízení (ES) č. 810/2009.
12. Příslušný konzulát nebo ústřední orgány příslušného členského státu mohou pro komunikaci se žadateli použít zabezpečený uživatelský účet.
13. V souvislosti s údaji převedenými do příslušného členského státu, které jsou uvedeny v odstavcích 10 a 11 tohoto článku, určí každý členský stát příslušný orgán jako správce údajů pro účely čl. 4 bodu 7 nařízení (EU) 2016/679, který ponese za zpracovávání údajů tímto členským státem hlavní odpovědnost.

Článek 7e

Platební nástroj a nástroj pro sjednávání návštěv

1. K úhradě vízového poplatku příslušnému členskému státu prostřednictvím platformy EU VAP se použije zabezpečený platební nástroj.
2. Nástroj pro správu návštěv mohou používat členské státy nebo externí poskytovatelé služeb.

Je-li nástroj pro sjednávání návštěv používán, odpovídá za stanovení dostupných termínů návštěv členský stát.

Článek 7f

Brána pro externí poskytovatele služeb

1. Externí poskytovatelé služeb mají přístup k platformě EU VAP prostřednictvím brány pro externí poskytovatele služeb pouze za účelem:
 - a) ověření a provedení kontroly a předběžné kontroly kvality údajů nahraných v dočasném úložišti, zejména elektronické kopie cestovního dokladu;
 - b) nahrání biometrických identifikátorů a kontroly, zda nejsou biometrické identifikátory již k dispozici;
 - c) nahrání případných podpůrných dokladů;
 - d) použití nástroje pro sjednávání návštěv a případně vyznačení dostupných termínů návštěv;
 - e) předání žádosti konzulátu nebo ústředním orgánům k dalšímu zpracování.

2. Členské státy zřídí systém ověřování vyhrazený výhradně externím poskytovatelům služeb s cílem umožnit přístup k bráně řádně zmocněným pracovníkům pro účely tohoto článku. Při jeho zavádění se zohlední řízení rizika pro bezpečnost informací a zásady záměrné a standardní ochrany osobních údajů.
3. Externí poskytovatelé služeb nemají přístup do VIS.

Článek 7g

Oznamování rozhodnutí

1. Poté, co příslušný orgán přijme rozhodnutí o žádosti nebo o udělení vízu a toto rozhodnutí zpřístupní na zabezpečeném účtu v souladu s odstavcem 2, zašle platforma EU VAP žadateli nebo držiteli víza elektronickou zprávu, jak je uvedeno v nařízení (ES) č. 810/2009.
2. Příslušné orgány oznamují žadatelům a držitelům víz rozhodnutí přijatá podle písmen a), b) a c) tak, že tato rozhodnutí zpřístupní na zabezpečených účtech těchto žadatelů a držitelů víz. Tato oznámení zahrnují následující údaje:
 - a) u uděleného, potvrzeného nebo prodlouženého víza: údaje obsažené v digitálním vízu v souladu s přílohou nařízení (ES) č. 1683/95 a s pravidly pro vyplňování datových polí digitálního víza stanovenými postupem podle čl. 27 odst. 1 nařízení (ES) č. 810/2009;

- b) u zamítnuté žádosti o vízum: údaje uvedené v článku 32 nařízení (ES) č. 810/2009 a článku 12 tohoto nařízení;
- c) u víza prohlášeného za neplatné nebo zrušeného víza: údaje uvedené v článku 34 nařízení (ES) č. 810/2009 a článku 13 tohoto nařízení.

Článek 7h

Ověřovací nástroj

1. Ověřovací nástroj umožňuje žadatelům a držitelům víz zkontrolovat:
 - a) stav jejich žádosti;
 - b) stav a platnost jejich víza.
2. Ověřovací nástroj se zakládá na zabezpečeném uživatelském účtu uvedeném v čl. 7b odst. 4.
3. Platforma EU VAP nabídne žadatelům a dalším subjektům, jako jsou zaměstnavatelé, vysoké školy nebo místní orgány, funkci internetové služby pro ověření digitálního víza bez zabezpečeného uživatelského účtu.

Článek 7i

Náklady na vývoj a provádění platformy EU VAP

1. Vývoj a provádění platformy EU VAP zahrnuje tyto náklady:
 - a) náklady agentury eu-LISA související s vývojem platformy EU VAP a s jejím propojením s vnitrostátními vízovými informačními systémy za přísné kontroly a monitorování nákladů;
 - b) náklady agentury eu-LISA spojené s provozem platformy EU VAP, včetně její údržby;
 - c) náklady členských států spojené s nezbytnými úpravami stávajících vnitrostátních vízových informačních systémů.
2. Náklady podle odst. 1 písm. a) a b) jsou hrazeny ze souhrnného rozpočtu Unie.
3. Členské státy mohou k financování nákladů uvedených v odst. 1 písm. c) využít Nástroj pro finanční podporu správy hranic a vízové politiky, který je součástí Fondu pro integrovanou správu hranic, zřízeného nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/1148^{****}, v souladu s pravidly způsobilosti a mírami spolufinancování stanovenými v uvedeném nařízení.

Článek 7j

Odpovědnost v oblasti ochrany údajů

1. Každý členský stát určí některý příslušný orgán jako správce údajů v souladu s tímto článkem. Členské státy Komisi, agentuře eu-LISA a ostatním členským státům sdělí, o které orgány se jedná.

Všechny příslušné orgány určené členskými státy jsou společnými správci v souladu s článkem 26 nařízení (EU) 2016/679 pro účely zpracovávání osobních údajů na platformě EU VAP.

2. Agentura eu-LISA je zpracovatelem v souladu s článkem 28 nařízení (EU) 2016/679 pro účely zpracovávání osobních údajů na platformě EU VAP. Agentura eu-LISA zajišťuje, aby byla platforma EU VAP provozována v souladu s tímto nařízením.

-
- * Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1806 ze dne 14. listopadu 2018, kterým se stanoví seznam třetích zemí, jejichž státní příslušníci musí mít při překračování vnějších hranic vízum, jakož i seznam třetích zemí, jejichž státní příslušníci jsou od této povinnosti osvobozeni (Úř. věst. L 303, 28.11.2018, s. 39).
- ** Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/38/ES ze dne 29. dubna 2004 o právu občanů Unie a jejich rodinných příslušníků svobodně se pohybovat a pobývat na území členských států, o změně nařízení (EHS) č. 1612/68 a o zrušení směrnic 64/221/EHS, 68/360/EHS, 72/194/EHS, 73/148/EHS, 75/34/EHS, 75/35/EHS, 90/364/EHS, 90/365/EHS a 93/96/EHS (Úř. věst. L 158, 30.4.2004, s. 77).
- *** Dohoda o vystoupení Spojeného království Velké Británie a Severního Irska z Evropské unie a Evropského společenství pro atomovou energii (Úř. věst. L 29, 31.1.2020, s. 7).
- **** Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/1148 ze dne 7. července 2021, kterým se jako součást Fondu pro integrovanou správu hranic zřizuje Nástroj pro finanční podporu správy hranic a vízové politiky (Úř. věst. L 251, 15.7.2021, s. 48).“

4) V článku 9 se první pododstavec mění takto:

a) v bodě 4 se doplňují nová písmena, která znějí:

„o) případně skutečnost, že žadatel podává žádost jako rodinný příslušník státního příslušníka Spojeného království, který požívá výhod vyplývajících z dohody o vystoupení Spojeného království z EU v hostitelském státě, jak je vymezen v uvedené dohodě a pro který se podává žádost o vízum;

p) e-mailová adresa a číslo mobilního telefonu;

q) IP adresa, ze které byl formulář žádosti předložen;

r) v případě žádosti, kterou na platformě EU VAP vyplnila jiná řádně pověřená osoba než žadatel: e-mailová adresa, poštovní adresa a telefonní číslo této osoby, jsou-li k dispozici;“;

b) bod 7 se nahrazuje tímto:

„7) elektronickou kopií stránky cestovního dokladu s biografickými údaji a případné údaje nahrané v souladu s čl. 12 odst. 6 druhým pododstavcem nařízení (ES) č. 810/2009.“

5) V článku 9b se doplňuje nový odstavec, který zní:

„5. Odstavce 1 až 4 se použijí obdobně na rodinné příslušníky státních příslušníků Spojeného království, kteří požívají výhod vyplývajících z dohody o vystoupení Spojeného království z EU v hostitelském státě, jak je vymezen v uvedené dohodě a pro který se podává žádost o vízum.“

6) V článku 10 se odstavec 1 mění takto:

a) vkládá se nové písmeno, které zní:

„db) v příslušném případě informaci o tom, že vízum bylo vystaveno s omezenou územní platností podle čl. 25 odst. 1 písm. a) nařízení (ES) č. 810/2009;“;

b) písmeno e) se nahrazuje tímto:

„e) číslo víza;“;

c) písmena j) a k) se zrušují;

d) doplňují se nová písmena, která znějí:

„m) případně status osoby udávající, že státní příslušník třetí země je rodinným příslušníkem státního příslušníka Spojeného království, který požívá výhod vyplývajících z dohody o vystoupení Spojeného království z EU v hostitelském státě, jak je vymezen v uvedené dohodě a pro který se podává žádost o vízum;

n) oddíl „poznámky“ pro vnitrostátní údaje.“

7) Vkládá se nový článek, který zní:

„Článek 12a

Údaje, které se doplňují v případě potvrzení víza

1. Pokud bylo přijato rozhodnutí o potvrzení víza, doplní vízový orgán, který takto rozhodl, do spisu žádosti tyto údaje:
 - a) informace o statusu;
 - b) orgán, který vízum potvrdil;
 - c) místo a datum vydání rozhodnutí;
 - d) údaje o novém cestovním dokladu, včetně čísla, vydávající země a orgánu, data vydání a data skončení platnosti;
 - e) číslo potvrzení;
 - f) elektronickou kopii stránky nového cestovního dokladu s biografickými údaji a případné údaje nahrané v souladu s čl. 12 odst. 6 druhým pododstavcem nařízení (ES) č. 810/2009.
2. Pokud bylo přijato rozhodnutí o potvrzení víza, platforma EU VAP neprodleně načte a exportuje z VIS do systému EES údaje uvedené v čl. 19 odst. 1 nařízení (EU) 2017/2226.“

- 8) V čl. 14 odst. 1 se písmeno d) nahrazuje tímto:
- „d) číslo prodlouženého víza;“.
- 9) V čl. 15 odst. 2 se písmeno f) nahrazuje tímto:
- „f) číslo víza, dlouhodobého víza nebo povolení k pobytu a datum vydání všech případných dříve udělených víz, dlouhodobých víz nebo povolení k pobytu;“.
- 10) Článek 18 se mění takto:
- a) v odstavci 1 se písmeno b) nahrazuje tímto:
- „b) číslo vízového štítku nebo číslo víza;“;
- b) odstavec 3 se nahrazuje tímto:
- „3. Odchylně od odstavce 2 tohoto článku, je-li spuštěno vyhledávání v systému EES podle čl. 23 odst. 2 nebo 4 nařízení (EU) 2017/2226, může příslušný pohraniční orgán vyhledávat ve VIS bez využití interoperability se systémem EES, pokud to vyžadují konkrétní okolnosti, zejména pokud je dočasně technicky nemožné nahlížet do údajů v systému EES nebo v případě selhání systému EES.“

11) Vkládá se nový článek, který zní:

„Článek 18e

Záložní postupy pro případ technického problému s přístupem k údajům na vnějších hranicích

1. Je-li technicky nemožné nahlížet do systému podle článku 18 z důvodu selhání kterékoli součásti systému VIS, oznámí to agentura eu-LISA pohraničním orgánům členských států.
2. Je-li technicky nemožné provádět vyhledávání podle článku 18 z důvodu selhání vnitrostátní pohraniční infrastruktury v některém členském státě, oznámí to pohraniční orgány tohoto členského státu agentuře eu-LISA. Agentura eu-LISA poté informuje Komisi.
3. V případech uvedených v odstavci 1 a 2 tohoto článku se pohraniční orgány řídí svými vnitrostátními plány pro mimořádné situace. Členské státy přijmou své vnitrostátní plány pro mimořádné situace na základě vzoru plánů pro mimořádné situace uvedeného v čl. 45 odst. 2 písm. o), který se na vnitrostátní úrovni upraví podle potřeby. Vnitrostátní plán pro mimořádné situace může pohraničním orgánům povolit, aby se dočasně odchýlily od povinnosti nahlížet do VIS podle článku 8 nařízení (EU) 2016/399.“

12) V článku 19 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Orgány příslušné pro provádění kontrol na území členských států s cílem ověřit, zda jsou splněny podmínky pro vstup, přítomnost nebo pobyt na území členských států, mají přístup k vyhledávání pomocí čísla víza v kombinaci s ověřením otisků prstů držitele víza nebo jen pomocí čísla víza, a to výhradně za účelem ověření totožnosti držitele víza, pravosti víza nebo zjištění, zda jsou splněny podmínky pro vstup, přítomnost nebo pobyt na území členských států.

Nelze-li totožnost držitele víza ověřit pomocí otisků prstů, mohou příslušné orgány provést ověření také pomocí zobrazení obličeje.“

13) V čl. 20 odst. 2 se písmeno d) nahrazuje tímto:

„d) údaje uvedené v člancích 10 až 14 vložené v souvislosti s vízy udělenými, neudělenými, potvrzenými, prohlášenými za neplatná, zrušenými nebo s prodlouženou platností.“

14) V čl. 21 odst. 2 se písmeno d) nahrazuje tímto:

„d) údaje uvedené v člancích 10, 12a, 13 a 14 vložené v souvislosti s vízy udělenými, potvrzenými, prohlášenými za neplatná, zrušenými nebo s prodlouženou platností;“.

- 15) V čl. 22 odst. 2 se písmeno e) nahrazuje tímto:
- „e) údaje uvedené v člancích 10, 12, 12a, 13 a 14 vložené v souvislosti s vízy udělenými, neudělenými, potvrzenými, prohlášenými za neplatná, zrušenými nebo s prodlouženou platností;“.
- 16) V článku 22c se doplňuje nové písmeno, které zní:
- „h) oddíl „poznámky“ pro vnitrostátní údaje.“
- 17) V čl. 22f odst. 1 se písmeno d) nahrazuje tímto:
- „d) číslo víza;“.
- 18) V článku 22o se odstavec 3 mění takto:
- a) písmeno c) se nahrazuje tímto:
- „c) číslo víza nebo číslo dlouhodobého víza nebo povolení k pobytu a datum skončení platnosti víza, dlouhodobého víza nebo povolení k pobytu;“;

b) doplňují se nová písmena, která znějí:

„f) IP adresa, ze které byla žádost podána;

g) e-mailová adresa použitá pro podání žádosti.“

19) V článku 22r se odstavec 3 mění takto:

a) písmeno c) se nahrazuje tímto:

„c) číslo víza nebo číslo dlouhodobého víza nebo povolení k pobytu a datum skončení platnosti víza, dlouhodobého víza nebo povolení k pobytu;“;

b) doplňují se nová písmena, která znějí:

„f) IP adresa, ze které byla žádost podána;

g) e-mailová adresa použitá pro podání žádosti.“

20) V článku 26 se doplňují nové odstavce, které znějí:

„11. Infrastruktura podporující platformu EU VAP uvedená v článku 2a se nachází v technických prostorách agentury eu-LISA. Tato infrastruktura je geograficky rozmístěna tak, aby poskytovala funkce stanovené v tomto nařízení v souladu s podmínkami bezpečnosti, ochrany údajů a zabezpečení údajů.

Agentura eu-LISA zajistí, aby bylo při vývoji platformy EU VAP zohledněno budoucí používání této platformy podle článku 2a členskými státy, které neuplatňují schengenské *acquis* v plném rozsahu. To se týká zejména úložiště platformy EU VAP a rozhraní s vnitrostátním vízovým informačním systémem.

12. Agentura eu-LISA odpovídá za technický vývoj platformy EU VAP podle článku 2a. Agentura eu-LISA vymezí technické specifikace platformy EU VAP. Správní rada agentury eu-LISA přijme tyto technické specifikace za předpokladu, že k nim Komise vyjádří kladné stanovisko.
13. Agentura eu-LISA vypracuje a provede akční plán EU VAP co nejdříve poté, co vstoupí v platnost nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2023/...⁺, a poté, co Komise přijme:
 - a) prováděcí akty uvedené v čl. 45 odst. 2 písm. g) až r) tohoto nařízení a
 - b) akty v přenesené pravomoci uvedené v čl. 7b odst. 7 tohoto nařízení.

⁺ Úř. věst.: vložte prosím do textu číslo tohoto pozměňujícího nařízení uvedené v dokumentu PE-CONS 41/23 (2022/0132A(COD)) a do poznámky pod čarou číslo, datum a odkaz na jeho vyhlášení v Úředním věstníku.

14. Za provozní řízení platformy EU VAP odpovídá agentura eu-LISA.

Provozní řízení platformy EU VAP sestává ze všech úkolů nezbytných pro zachování funkčnosti této platformy 24 hodin denně sedm dní v týdnu v souladu s tímto nařízením. Spočívá zejména v údržbě a technickém vývoji, které jsou nezbytné k zajištění toho, aby platforma EU VAP fungovala na uspokojivé úrovni provozní kvality.

Poradní skupina pro VIS uvedená v článku 49a tohoto nařízení a v čl. 27 odst. 1 písm. b) nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1726^{**} poskytuje správní radě agentury eu-LISA odborné znalosti týkající se platformy EU VAP.

Během fáze návrhu a vývoje platformy EU VAP se ustaví rada pro řízení programu složená z nejvýše deseti členů. Tvoří ji sedm členů jmenovaných správní radou agentury eu-LISA, vybraných z jejích členů nebo náhradníků, dále předseda poradní skupiny pro VIS, jeden člen zastupující agenturu eu-LISA jmenovaný jejím výkonným ředitelem a jeden člen jmenovaný Komisí.

Rada pro řízení programu se schází pravidelně a nejméně jednou za čtvrtletí. Zajišťuje náležité řízení fáze návrhu a vývoje platformy EU VAP a soudržnost mezi ústředními a vnitrostátními projekty platformy EU VAP.

Rada pro řízení programu předkládá správní radě agentury eu-LISA každý měsíc písemné zprávy o pokroku projektu. Nemá rozhodovací pravomoc ani není zmocněna zastupovat členy správní rady agentury eu-LISA.

Správní rada agentury eu-LISA stanoví jednací řád rady pro řízení programu, který zahrnuje zejména pravidla pro:

- a) předsednictví;
- b) místa zasedání;
- c) přípravu zasedání;
- d) povolování účasti odborníků na zasedáních;
- e) komunikační plány zajišťující poskytování úplných informací nezúčastněným členům správní rady agentury eu-LISA.

Radě pro řízení programu předsedá některý z členských států, který je podle práva Unie v plné míře vázán legislativními nástroji upravujícími vývoj, zřizování, provoz a používání všech rozsáhlých informačních systémů řízených agenturou eu-LISA.

Veškeré cestovní výdaje a výdaje na pobyt, které vzniknou členům rady pro řízení programu, hradí agentura eu-LISA a článek 10 jednacího řádu agentury eu-LISA se použije obdobně. Služby sekretariátu rady pro řízení programu zajišťuje agentura eu-LISA.

* Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2023/... ze dne..., kterým se mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 767/2008, (ES) č. 810/2009 a (EU) 2017/2226, nařízení Rady (ES) č. 693/2003 a (ES) č. 694/2003 a Úmluva k provedení Schengenské dohody, pokud jde o digitalizaci postupu udělování víz (Úř. věst. ...).

** Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1726 ze dne 14. listopadu 2018 o Agentuře Evropské unie pro provozní řízení rozsáhlých informačních systémů v prostoru svobody, bezpečnosti a práva (eu-LISA) a o změně nařízení (ES) č. 1987/2006 a rozhodnutí Rady 2007/533/SVV a zrušení nařízení (EU) č. 1077/2011 (Úř. věst. L 295, 21.11.2018, s. 99).“

- 21) V čl. 45 odst. 2 se doplňují nová písmena, která znějí:
- „g) pro stanovení požadavků na formát osobních údajů uvedených v čl. 7b odst. 3 a 6, jež mají být zadány v on-line formuláři žádosti v souladu s článkem 7b, jakož i parametrů a ověření, které mají být provedeny pro zajištění úplnosti žádosti a soudržnosti těchto údajů;
 - h) pro stanovení technických požadavků týkajících se podoby podpůrných dokladů, cestovního zdravotního pojištění a kopie cestovního dokladu v digitální podobě, které mají být poskytnuty prostřednictvím platformy EU VAP v souladu s články 7c a 7d;
 - i) pro stanovení požadavků na zabezpečený uživatelský účet, včetně úpravy přístupu a způsobů ověřování, doby uchovávání údajů v něm uložených a doby uchovávání nevyřízených žádostí nebo žádostí, které neprojdou kontrolou způsobilosti a přípustnosti, v souladu s článkem 7b;
 - j) pro stanovení požadavků týkajících se platebního nástroje, včetně postupů proplacení poplatku žadatelům, v souladu s článkem 7e;

- k) pro stanovení požadavků týkajících se nástroje pro sjednávání návštěv uvedeného v čl. 7e odst. 2, včetně postupů pro potvrzování návštěv, a propojení se stávajícími nástroji pro sjednávání návštěv nebo informací o návštěvách bez objednání, které si nastaví konzuláty nebo externí poskytovatelé služeb v souladu s článkem 7e, jakož i technických opatření zajišťujících, aby každý rodinný příslušník občana Unie, na nějž se vztahuje směrnice 2004/38/ES, nebo státního příslušníka třetí země, který na základě dohody uzavřené mezi Unií a jejími členskými státy na jedné straně a třetí zemí na straně druhé požívá práva volného pohybu rovnocenného právu občanů Unie, nebo státních příslušníků Spojeného království, kteří požívají výhod vyplývajících z dohody o vystoupení Spojeného království z EU v hostitelském státě, jak je vymezen v uvedené dohodě a pro který se podává žádost o vízum, mohl využít zrychlené řízení;
- l) pro stanovení systému ověřování pro zaměstnance externího poskytovatele služeb, kteří používají bránu pro externí poskytovatele služeb, v souladu s článkem 7f;
- m) pro stanovení technických specifikací oznámení, včetně podrobností o jejich formátu a tisknutelných verzích, v souladu s článkem 7g;
- n) pro stanovení podrobných pravidel pro podmínky provozování internetové služby a pravidel pro ochranu údajů a bezpečnost vztahujících se na internetovou službu v souladu s článkem 7h, včetně jedinečného identifikátoru pro žadatele;

- o) pro stanovení vzoru plánů pro mimořádné situace týkajících se záložních postupů v případech technické nemožnosti přístupu k údajům na vnějších hranicích uvedených v čl. 18e odst. 1 a 2, včetně postupů, které mají dodržovat pohraniční orgány, v souladu s článkem 18e;
 - p) pro stanovení technických specifikací a funkcí chatbotu provozovaného na platformě EU VAP v souladu s čl. 7a odst. 6;
 - q) pro upřesnění povinností a vztahů mezi členskými státy jakožto společnými správci, pokud jde o zpracovávání osobních údajů na platformě EU VAP;
 - r) pro upřesnění vztahů mezi společnými správci a zpracovatelem, pokud jde o povinnosti zpracovatele.“
- 22) V čl. 48a odst. 2, 3 a 6 se slova „článku 9, čl. 9h odst. 2, čl. 9j odst. 2 a čl. 22b odst. 18“ nahrazují slovy „čl. 7b odst. 7, článku 9, čl. 9h odst. 2, čl. 9j odst. 2 a čl. 22b odst. 18“.
- 23) Článek 50 se mění takto:
- a) vkládá se nový odstavec, který zní:

„3a. Po datu zahájení provozu platformy EU VAP podle čl. 2a odst. 1 písm. fa) bude zpráva o technickém fungování VIS uvedená v odstavci 3 tohoto článku rovněž zahrnovat technické fungování platformy EU VAP.“;

b) odstavce 6 a 7 se nahrazují tímto:

„6. Členské státy poskytují agentuře eu-LISA a Komisi informace nezbytné k vypracování zpráv podle odstavců 3, 4, 5 a 8.

7. Agentura eu-LISA poskytne Komisi informace nezbytné k vypracování celkového hodnocení podle odstavců 5 a 8.“;

c) doplňuje se nový odstavec, který zní:

„8. Tři roky po dni zahájení provozu platformy EU VAP podle čl. 2a odst. 1 písm. fa) tohoto nařízení vyhodnotí Komise fungování této platformy. Toto hodnocení obsahuje posouzení dosažených výsledků ve vztahu ke stanoveným cílům a uplatňování nařízení (ES) č. 810/2009 a tohoto nařízení.

Komise předá hodnocení uvedené v odstavci 1 Evropskému parlamentu a Radě. Na základě tohoto hodnocení předloží Komise v případě potřeby vhodné legislativní návrhy.“

Článek 3
Změny nařízení (ES) č. 694/2003

Nařízení (ES) č. 694/2003 se mění takto:

- 1) Článek 1 se nahrazuje tímto:

„Článek 1

1. Doklady k usnadnění průjezdu (FTD) vydávané členskými státy podle čl. 2 odst. 2 nařízení (ES) č. 693/2003 se vydávají v digitální podobě uvedené v nařízení (ES) č. 1683/95 a obsahují datová pole stanovená v příloze I k tomuto nařízení. Mají stejnou platnost jako víza s omezenou územní platností za účelem průjezdu. Digitální podoba musí navíc jasně uvádět, že vydaný doklad je FTD.
2. Doklady k usnadnění průjezdu po železnici (FRTD) vydávané členskými státy podle čl. 2 odst. 2 nařízení (ES) č. 693/2003 se vydávají v digitální podobě uvedené v nařízení (ES) č. 1683/95 a obsahují datová pole stanovená v příloze II k tomuto nařízení. Mají stejnou platnost jako víza s omezenou územní platností za účelem průjezdu. Digitální podoba musí navíc jasně uvádět, že vydaný doklad je FRTD.“

2) V čl. 2 odst. 1 se větě nahrazuje tímto:

„1. Postupem podle čl. 4 odst. 2 se stanoví technické specifikace digitální podoby FTD a FRTD, mimo jiné pokud jde o:“.

3) V čl. 2 odst. 1 se písmena a) a b) nahrazují tímto:

„a) technické normy a metody pro:

i) kódování informací obsažených v digitálním FTD a digitálním FRTD v podobě 2D čárového kódu;

ii) zobrazení obličeje;

b) specifikace pro vytvoření vytisknutelné verze digitálního FTD a digitálního FRTD;“.

4) V článku 2 se odstavec 2 nahrazuje tímto:

„2. Komise může prostřednictvím prováděcího aktu přijatého přezkumným postupem, který se má použít podle čl. 4 odst. 2 tohoto nařízení, ve spojení s přechodným ustanovením čl. 13 odst. 1 písm. c) nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011^{*}, rozhodnout, že technické specifikace uvedené v odstavci 1 tohoto článku mají být tajné a nemají být zveřejněny. V takovém případě se tyto technické specifikace zpřístupní pouze osobám řádně zmocněným členským státem nebo Komisí.

^{*} Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011 ze dne 16. února 2011, kterým se stanoví pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí (Úř. věst. L 55, 28.2.2011, s. 13).“

5) Článek 3 se zrušuje.

6) V článku 5 se zrušuje druhá věta.

7) V článku 6 se první pododstavec nahrazuje tímto:

„Členské státy, které se rozhodnou tak učinit, vydají digitální podobu FTD a FRTD podle článku 1 nejpozději jeden rok po přijetí technických specifikací uvedených v článku 2.“

- 8) Přílohy I a II nařízení (ES) č. 694/2003 se nahrazují zněním obsaženým v příloze II tohoto nařízení.

Článek 4

Změna Úmluvy k provedení Schengenské dohody

Článek 18 Úmluvy k provedení Schengenské dohody se mění takto:

- 1) Odstavec 1 se nahrazuje tímto:

„1. Víza pro pobyt delší než 90 dnů (dále jen „dlouhodobá víza“) jsou národní víza udělovaná jedním z členských států podle jeho vnitrostátního práva nebo práva Unie. Tato víza se udělují v digitální podobě v souladu s článkem 1 nařízení Rady (ES) č. 1683/95*, přičemž druh víza se označí písmenem „D“.

Dlouhodobá víza udělená v digitální podobě se vyplňují v souladu s příslušnými ustanoveními prováděcího aktu Komise, kterým se stanoví pravidla pro vyplňování datových polí víza, přijatého v souladu s čl. 27 odst. 1 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 810/2009**.

* Nařízení Rady (ES) č. 1683/95 ze dne 29. května 1995, kterým se stanoví jednotný vzor víz (Úř. věst. L 164, 14.7.1995, s. 1).

** Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 810/2009 ze dne 13. července 2009 o kodexu Společenství o vízech (vízový kodex) (Úř. věst. L 243, 15.9.2009, s. 1).“

2) Vkládá se nový odstavec, který zní:

„1a. Dlouhodobá víza udělená v digitální podobě žadatelům sdělují elektronickými prostředky příslušné orgány vydávajícího členského státu.“

Článek 5

Změny nařízení (ES) č. 693/2003

Nařízení (ES) č. 693/2003 se mění takto:

1) V článku 2 se odstavec 3 nahrazuje tímto:

„3. FTD a FRTD se vydávají v digitální podobě v souladu s nařízením (ES) č. 694/2003.“

2) Článek 5 se mění takto:

a) netýká se českého znění;

b) doplňuje se nový odstavec, který zní:

„5. K podání žádosti o FTD a FRTD se použije on-line nástroj pro podávání žádostí. On-line nástroj pro podávání žádostí musí obsahovat údaje uvedené v odstavcích 3 a 4.“

3) V článku 6 se odstavce 2, 3 a 4 nahrazují tímto:

„2. FTD a FRTD nelze vydat k cestovnímu dokladu, jehož doba platnosti uplynula.

3. Doba platnosti cestovního dokladu, k němuž je vydán FTD nebo FRTD, musí být delší než doba platnosti FTD nebo FRTD.

4. K cestovnímu dokladu nesmí být vydán FTD ani FRTD, jestliže uvedený cestovní doklad není platný pro žádný z členských států. Jestliže je cestovní doklad platný pouze pro jeden členský stát nebo pro určitý počet členských států, FTD nebo FRTD se omezí na dotčený členský stát nebo členské státy.“

Článek 6

Změny nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/2226¹

Nařízení (EU) 2017/2226 se mění takto:

1) V čl. 16 odst. 2 se písmeno d) nahrazuje tímto:

„d) případně číslo krátkodobého víza, včetně třípísmenného kódu vydávajícího členského státu, druh krátkodobého víza, datum skončení maximální délky oprávněného pobytu stanovené krátkodobým vízem, které je třeba aktualizovat při každém vstupu, a datum skončení platnosti krátkodobého víza;“

2) Článek 19 se mění takto:

a) nadpis se nahrazuje tímto:

„Údaje, které se doplní v případě zrušení, prohlášení za neplatné či prodloužení oprávnění ke krátkodobému pobytu a po potvrzení platného víza v novém cestovním dokladu“;

b) v odstavci 1 se písmeno d) nahrazuje tímto:

„d) případně číslo nového víza včetně třípísmenného kódu vydávající země;“;

¹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/2226 ze dne 30. listopadu 2017, kterým se zřizuje Systém vstupu/výstupu (EES) pro registraci údajů o vstupu a výstupu a údajů o odepření vstupu, pokud jde o státní příslušníky třetích zemí překračující vnější hranice členských států, kterým se stanoví podmínky přístupu do systému EES pro účely vymáhání práva a kterým se mění Úmluva k provedení Schengenské dohody a nařízení (ES) č. 767/2008 a (EU) č. 1077/2011 (Úř. věst. L 327, 9.12.2017, s. 20).

c) doplňuje se nový odstavec, který zní:

„7. Pokud bylo přijato rozhodnutí o potvrzení platného víza v novém cestovním dokladu, vízový orgán, který rozhodnutí přijal, neprodleně získá ze systému VIS údaje uvedené v odstavci 1 tohoto článku a importuje je přímo do systému EES v souladu s článkem 12a nařízení (ES) č. 767/2008.“

3) V čl. 24 odst. 2 se písmeno b) nahrazuje tímto:

„b) číslo krátkodobého víza včetně třípísmenného kódu vydávajícího členského státu podle čl. 16 odst. 2 písm. d);“.

4) V čl. 32 odst. 5 se písmeno c) nahrazuje tímto:

„c) číslo víza a datum skončení platnosti víza;“.

Článek 7

Zahájení provozu platformy EU VAP

1. Komise přijme rozhodnutí, kterým se stanoví datum zahájení provozu platformy EU VAP podle nařízení (ES) č. 767/2008 ve znění tohoto nařízení. Toto rozhodnutí se přijme nejpozději šest měsíců poté, co Komise ověří, že byly splněny tyto podmínky:
 - a) byly přijaty prováděcí akty uvedené v čl. 45 odst. 2 písm. g) až r) nařízení (ES) č. 767/2008 a akty v přenesené pravomoci uvedené v čl. 7b odst. 7 uvedeného nařízení;
 - b) agentura eu-LISA oznámila úspěšné provedení souhrnných testů, které má provádět ve spolupráci s členskými státy;
 - c) agentura eu-LISA potvrdila technická opatření a právní ujednání, včetně toho, že existují dostatečné kapacity a funkce platformy EU VAP, a oznámila je Komisi.
2. Rozhodnutí Komise uvedené v odstavci 1 se zveřejní v *Úředním věstníku Evropské unie*.

3. Odchylně od odstavce 1 a aniž je dotčena povinnost vydávat víza v digitální podobě podle článku 26a nařízení (ES) č. 810/2009, může členský stát rozhodnout, že po dobu až sedmi let ode dne uvedeného v odstavci 1 nebude platformu EU VAP využívat, a své rozhodnutí oznámí Komisi. Komise oznámení členského státu zveřejní v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Během sedmiletého přechodného období uvedeného v prvním pododstavci musí mít držitelé víz možnost ověřit platnost digitálního víza a informace v něm uvedené prostřednictvím internetové služby platformy EU VAP uvedené v článku 7h nařízení (ES) č. 767/2008, pokud se členský stát, který zpracovává jejich žádost o vízum, rozhodl platformu EU VAP nevyužívat.

4. Členský stát může Komisi a agentuře eu-LISA oznámit, že si přeje využívat platformu EU VAP před koncem přechodného období uvedeného v odstavci 3.

Komise určí den, od kterého uvedený členský stát využívá platformu EU VAP. Rozhodnutí Komise se zveřejní v *Úředním věstníku Evropské unie*.

5. Do 1. prosince 2026 a poté každý rok až do přijetí rozhodnutí Komise uvedeného v odstavci 1 předkládá Komise Evropskému parlamentu a Radě zprávu o pokroku v uplatňování tohoto nařízení. Tato zpráva obsahuje podrobné informace o vzniklých nákladech a informace o jakýchkoli rizicích, která mají dopad na celkové náklady.

Článek 8

Vstup v platnost a použitelnost

1. Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.
2. Toto nařízení se použije ode dne stanoveného Komisí v souladu s čl. 7 odst. 1.
3. Odchylně od odstavce 2 tohoto článku se čl. 1 body 1, 3, 15, 30, 34, 35 a 36 použijí ode dne ... [šest měsíců ode dne vstupu tohoto pozměňujícího nařízení v platnost].
Ustanovení čl. 2 bodů 21 a 22 se použijí ode dne ... [den vstupu tohoto pozměňujícího nařízení v platnost].

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné v členských státech v souladu se Smlouvami.

Ve Štrasburku dne ...

Za Evropský parlament
předsedkyně

Za Radu
předseda nebo předsedkyně

PŘÍLOHA I

Příloha I nařízení (ES) č. 810/2009 se nahrazuje tímto:

„PŘÍLOHA I

Jednotný formulář žádosti

Žádost o udělení schengenského víza

Tento formulář žádosti je zdarma



Rodinní příslušníci občanů EU, EHP nebo Švýcarska a státní příslušníci Spojeného království, kteří požívají výhod vyplývajících z dohody o vystoupení Spojeného království z EU, nevyplňují pole č. 21, 22, 30, 31 a 32 (označená *).

Pole 1–3 je třeba vyplnit v souladu s údaji v cestovním dokladu.

¹ U Norska, Islandu, Lichtenštejnska a Švýcarska se logo nevyžaduje.

1. Příjmení:			POUZE PRO ÚŘEDNÍ ÚČELY Datum podání žádosti: Číslo žádosti:
2. Rodné příjmení (dříve užívané(á) příjmení):			
3. Jméno (jména):			
4. Datum narození (den-měsíc-rok):	5. Místo narození: 6. Země narození:	7. Současná státní příslušnost: Státní příslušnost při narození, pokud se liší: Další státní příslušnosti:	Místo podání žádosti: ☐ velvyslanectví/konzulát ☐ poskytovatel služby ☐ obchodní zprostředkovatel
8. Pohlaví: ☐ mužské ☐ ženské ☐ jiné	9. Rodinný stav: ☐ svobodný/á ☐ ženatý/vdaná ☐ v registrovaném partnerství ☐ v odluce ☐ rozvedený/á ☐ vdovec/vdova ☐ jiný (prosím upřesněte)		☐ hranice (název): ☐ jiné:
10. Vykonavatel rodičovské odpovědnosti (v případě nezletilých osob) / poručník nebo opatrovník (příjmení, jméno, adresa, pokud se liší od adresy žadatele, telefonní číslo, e-mailová adresa a státní příslušnost):			Spis zpracoval(a):
11. Případně národní identifikační číslo:			Podpůrné doklady: ☐ cestovní doklad ☐ prostředky na pokrytí nákladů spojených s pobytem ☐ pozvání
12. Druh cestovního dokladu: ☐ běžný cestovní pas ☐ diplomatický pas ☐ služební pas ☐ úřední pas ☐ zvláštní pas ☐ jiný cestovní doklad (prosím upřesněte)			

13. Číslo cestovního dokladu:	14. Den vydání:	15. Platnost do:	16. Vydáno v (země):	☐ cestovní zdravotní pojištění ☐ dopravní prostředek ☐ jiné: Rozhodnutí o vízu: ☐ uděleno ☐ neuděleno ☐ A ☐ C ☐ vízum s omezenou územní platností ☐ platné: od: do:
17. V příslušných případech osobní údaje rodinného příslušníka, který je občanem EU, EHP nebo Švýcarska nebo státním příslušníkem Spojeného království, který požívá výhod podle dohody o vystoupení Spojeného království z EU				
Příjmení:		Jméno (jména):		
Datum narození (den- měsíc- rok):	Státní příslušnost:	Číslo cestovního dokladu nebo průkazu totožnosti:		
18. Případně rodinný vztah s občanem EU, EHP nebo Švýcarska nebo se státním příslušníkem Spojeného království, který požívá výhod podle dohody o vystoupení Spojeného království z EU: ☐ manžel(ka) ☐ dítě ☐ vnuk, vnučka ☐ závislý předek v přímé linii ☐ registrovaný partner ☐ jiné:				
19. Adresa bydliště a e-mailová adresa žadatele:			Telefonní číslo:	
20. Bydliště v jiné zemi, než je země, jejímž je žadatel v současné době státním příslušníkem: ☐ ne ☐ ano. Povolení k pobytu nebo jiný rovnocenný dokladč. Platný do.....				
*21. Současné zaměstnání:				Počet vstupů: ☐ 1 ☐ 2 ☐ více Počet dnů:
*22. Zaměstnavatel, jeho adresa a telefonní číslo. U studentů název a adresa vzdělávací instituce:				
23. Účel(y) cesty: ☐ turistika ☐ obchod ☐ návštěva rodiny nebo přátel ☐ kultura ☐ sport ☐ oficiální návštěva ☐ zdravotní důvody ☐ studium ☐ letištní průjezd ☐ jiné (prosím upřesněte):				

24. Další informace týkající se účelu pobytu:		
25. Hlavní cílový členský stát (a případné další cílové členské státy):	26. Členský stát prvního vstupu:	
27. Počet požadovaných vstupů: ☐ jeden vstup ☐ dva vstupy ☐ více vstupů Předpokládaný den příjezdu do schengenského prostoru při prvním předpokládaném pobytu: Předpokládaný den odjezdu ze schengenského prostoru po prvním předpokládaném pobytu:		
28. Dříve odebrané otisky prstů za účelem žádosti o udělení schengenského víza: ☐ ne ☐ ano. Datum (je-li známé)..... Číslo víza, je-li známo		
29. Případné povolení ke vstupu do cílové země: Udělil(a) Doba platnosti od do		
*30. Příjmení a jméno zvoucí osoby (zvoucích osob) v členském státě (členských státech). Pokud nejsou, jméno hotelu (hotelů) nebo adresa (adresy) dočasného ubytování v členském státě (členských státech);		
Adresa a e-mailová adresa zvoucí osoby (zvoucích osob) / hotelu (hotelů) / dočasného ubytování:	Telefonní číslo:	
*31. Název a adresa zvoucí společnosti/organizace:		
Příjmení, jméno, adresa, telefonní číslo a e-mailová adresa kontaktní osoby ve zvoucí společnosti/organizaci:	Telefonní číslo společnosti/organizace:	

*32. Náklady spojené s cestou a s pobytem žadatele hradí:		
☐ žadatel Prostředky podpory: ☐ hotovost ☐ cestovní šeky ☐ kreditní karta ☐ předplacené ubytování ☐ předplacená doprava ☐ jiné (prosím upřesněte):	☐ sponzor (zvoucí osoba, společnost, organizace), prosím upřesněte: ☐ uvedený v poli 30 nebo 31 ☐ jiný (prosím upřesněte): Prostředky podpory: ☐ hotovost ☐ poskytnutí ubytování ☐ pokrytí všech nákladů během pobytu ☐ předplacená doprava ☐ jiné (prosím upřesněte):	
33. Příjmení a jméno osoby, která vyplnila formulář žádosti, pokud se liší od žadatele:		
Adresa a e-mailová adresa osoby, která vyplnila formulář žádosti:	Telefonní číslo:	

Jsem si vědom(a), že vízový poplatek se v případě zamítnutí žádosti o vízum nevrací.

V případě žádosti o udělení víza pro více vstupů:

Jsem si vědom(a) nutnosti uzavřít na dobu svého prvního pobytu i následujících návštěv na území členských států dostatečné cestovní zdravotní pojištění.

Jsem si vědom(a) následující skutečnosti a jsem s ní srozuměn(a): shromažďování údajů požadovaných v tomto formuláři žádosti a pořízení mé fotografie, případně odebrání otisků prstů, jsou povinné pro posouzení žádosti; veškeré mé osobní údaje, které tato žádost obsahuje, jakož i otisky prstů a fotografie budou předány příslušným orgánům členských států a těmito orgány pro účely rozhodnutí o mé žádosti zpracovány.

Tyto údaje, jakož i údaje týkající se rozhodnutí o mé žádosti nebo rozhodnutí o prohlášení uděleného víza za neplatné, jeho zrušení nebo prodloužení se vloží do Vízového informačního systému (VIS), kde budou uloženy po dobu nejdéle pěti let, během nichž k nim budou mít přístup vízové orgány a orgány provádějící kontroly víz na vnějších hranicích a v členských státech, azylové a přistěhovalecké orgány v členských státech za účelem ověření, zda jsou splněny podmínky k povolení vstupu a pobytu na území členských států, za účelem odhalení osob, které tyto podmínky nesplňují nebo je přestaly splňovat, posouzení žádosti o azyl a určení, kdo je k takovému posouzení příslušný. Za určitých podmínek budou mít k těmto údajům přístup také určené orgány členských států a Europol za účelem prevence, odhalování a vyšetřování teroristických trestných činů a dalších závažných trestných činů. Orgánem členského státu, který odpovídá za zpracovávání údajů, je:

[(.....).].

Je mi známo, že mám právo v jakémkoli členském státě získat informaci o údajích týkajících se mé osoby, které byly zaznamenány do VIS, a o členském státu, který údaje předal, a právo požadovat, aby údaje, jež se týkají mé osoby a jsou nesprávné, byly opraveny, a aby údaje, které se mne týkají a které byly zpracovány nezákonně, byly vymazány. Orgán, který moji žádost posuzuje, mne bude na mou výslovnou žádost informovat, jakým způsobem mohu vykonávat své právo na kontrolu osobních údajů, které se mě týkají, a jak je mohu podle právních předpisů dotčeného členského státu nechat opravit nebo vymazat, včetně práva na podání opravných prostředků. Stížnosti ve věci ochrany osobních údajů přijímá vnitrostátní dozorový úřad tohoto členského státu [kontaktní údaje:

.....]
.....].

Prohlašuji, že všechny výše uvedené údaje jsou podle mého nejlepšího vědomí správné a úplné. Jsem si vědom(a) toho, že jakékoli nepravdivé prohlášení povede k zamítnutí mé žádosti nebo prohlášení již uděleného víza za neplatné a může vést také k trestnímu stíhání podle práva členského státu, ve kterém se má žádost vyřizuje.

Zavazuji se, že opustím území členských států předtím, než skončí platnost víza, bylo-li mi uděleno. Byl(a) jsem informován(a) o tom, že samotné vízum je pouze jedním z předpokladů ke vstupu na evropské území členských států. Udělení víza samo o sobě neznamená, že mám právo na náhradu škody, pokud nesplním příslušná ustanovení čl. 6 odst. 1 nařízení (EU) 2016/399 (Schengenský hraniční kodex), a bude mi z tohoto důvodu odepřen vstup. Splnění podmínek ke vstupu bude znovu posouzeno při vstupu na evropské území členských států.

Místo a datum:

Podpis žadatele:

(u nezletilých podpis vykonavatele
rodičovské odpovědnosti / zákonného
zástupce, poručníka nebo opatrovníka):

“
.”

PŘÍLOHA II

Přílohy I a II nařízení (ES) č. 694/2003 se nahrazují tímto:

„PŘÍLOHA I DIGITÁLNÍ DOKLAD K USNADNĚNÍ PRŮJEZDU (FTD)“

Digitální FTD obsahuje tato datová pole:

- vydávající členský stát;
- příjmení, jméno;
- rodné příjmení;
- datum narození;
- země a místo narození;
- pohlaví;
- státní příslušnost;
- státní příslušnost při narození;
- druh a číslo cestovního dokladu;
- orgán vydávající cestovní doklad;

- datum vydání a konec platnosti cestovního dokladu;
- orgán, který vydal digitální FTD, včetně sídla tohoto orgánu, a zda jej tento orgán vydal jménem jiného členského státu;
- místo a datum rozhodnutí o vydání digitálního FTD;
- číslo digitálního FTD;
- území, kam je držitel digitálního FTD oprávněn cestovat;
- datum zahájení a skončení doby platnosti digitálního FTD;
- počet vstupů povolených na základě digitálního FTD na území, pro které je FTD platný;
- doba trvání průjezdu povolená na základě digitálního FTD;
- poznámky vydávajícího orgánu k uvedení dalších informací, jež považuje za nezbytné, za předpokladu, že to je v souladu s článkem 5 tohoto nařízení;
- zobrazení obličeje držitele digitálního FTD.

PŘÍLOHA II
DIGITÁLNÍ DOKLAD K USNADNĚNÍ PRŮJEZDU PO ŽELEZNICI (FRTD)

Digitální FRTD obsahuje tato datová pole:

- vydávající členský stát;
- příjmení, jméno;
- rodné příjmení;
- datum narození;
- země a místo narození;
- pohlaví;
- státní příslušnost;
- státní příslušnost při narození;
- druh a číslo cestovního dokladu;
- orgán vydávající cestovní doklad;
- datum vydání a konec platnosti cestovního dokladu;
- datum a čas odjezdu vlaku (první vstup);

- datum a čas odjezdu vlaku (druhý vstup);
 - orgán, který vydal digitální FRTD, včetně sídla tohoto orgánu, a zda jej tento orgán vydal jménem jiného členského státu;
 - místo a datum rozhodnutí o vydání digitálního FRTD;
 - číslo digitálního FRTD;
 - území, kam je držitel digitálního FRTD oprávněn cestovat;
 - datum zahájení a skončení doby platnosti digitálního FRTD;
 - doba trvání průjezdu povolená na základě digitálního FRTD;
 - poznámky vydávajícího orgánu k uvedení dalších informací, jež považuje za nezbytné, za předpokladu, že to je v souladu s článkem 5 tohoto nařízení;
 - zobrazení obličeje držitele digitálního FRTD.“
-